SONY

FM/AM PLL Synthesized Clock Radio ICF-C773
FM/MW/LW PLL Synthesized Clock Radio ICF-C773L

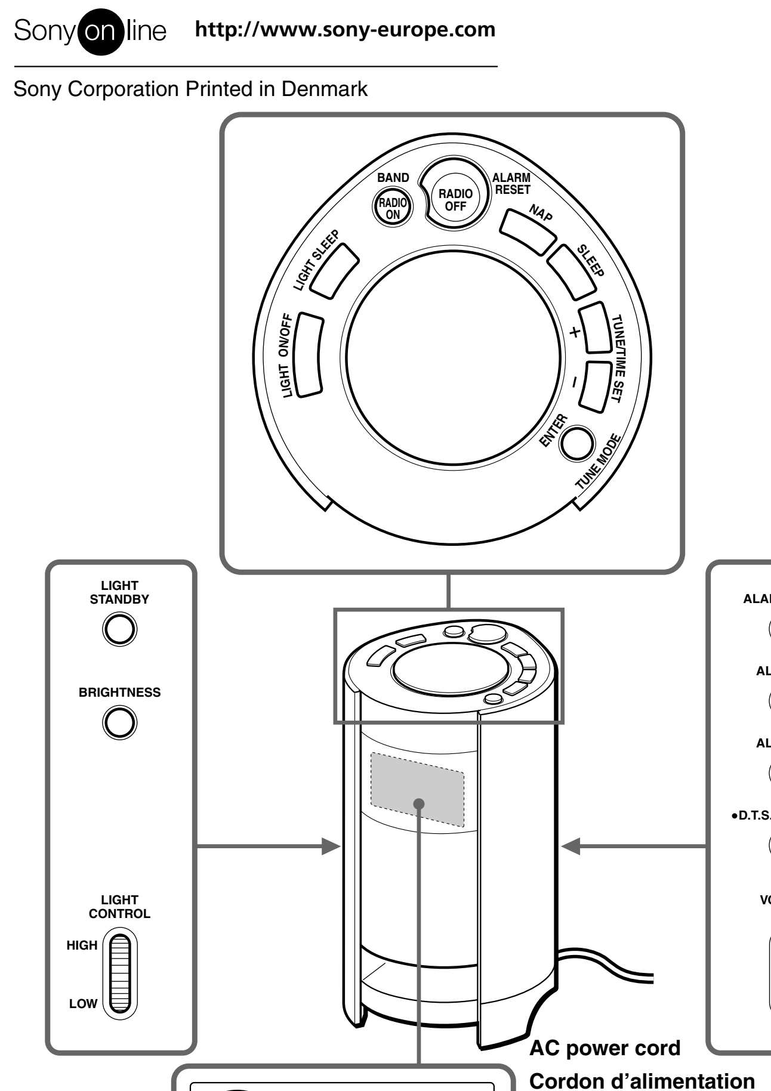
Operating Instructions
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Bedienungsanleitung (Rückseite)
Manual de instrucciones (en el reverso)
Betjeningsvejledning (på bagsiden)

DREAM MACHINE

Dream Machine is a trademark of Sony Corporation.
Dream Machine est une marque commerciale de Sony Corporation.
Dream Machine è un marchio di fabbrica della Sony Corporation.
Dream Machine ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
Dream Machine es marca comercial de Sony Corporation.
Dream Machine er et varemærke ejet af Sony Corporation.

Sony online http://www.sony-europe.com

Sony Corporation Printed in Denmark



- * **There is a tactile dot beside VOLUME to show the direction to turn up the volume.**
- * **Un point tactile, situé à côté de la molette de VOLUME, indique le sens dans lequel il faut tourner pour augmenter le volume.**
- * **Accanto al comando VOLUME è presente un punto tattile che indica la direzione da seguire per aumentare il livello del volume.**

English

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Features

- Dual alarm FM/AM(ICF-C773) or FM/MW/LW(ICF-C773L)
  PLL (Phase Locked Loop) synthesized clock radio.
- Elegant indirect lighting, that is most suitable as a bedside interior.
- Easy preset digital tuning with 15 memory presets for ICF-C773, 20 memory presets for ICF-C773L.
- Various types of alarms-radio, buzzer and 4 melodies.
- SLEEP timer to enjoy falling asleep to the Radio and Light by 4 different time settings .
- Nap Timer sounds the buzzer after desired time durations between 10 to 120 minutes that can be selected from 6 different time settings, convenient for taking naps.
- Extendable snooze - snooze time can be extended from 10 to 60 minutes in maximum every time you use.

Setting the Clock

1. Plug in the clock radio.
   "AM 12:00" or "0:00" flashes on the display.
2. Hold down **D.S.T./CLOCK** for a few seconds until a beep sounds.
   The hour starts to flash on the display.
3. Press **TUNE/TIME SET +** or **–** until the correct hour appears.
   To set the current time rapidly, hold down **TUNE/TIME SET +** or **–**.
4. Press **ENTER/TUNE MODE** once.
5. Repeat steps **3** and **4** to set the minute.
   Two short beeps sound, and the counting of the seconds starts.

The clock system varies depending on the model you own.
12-hour system: "AM 12:00" = midnight
24-hour system: "0:00" = midnight

If you quit during the clock setting, after about 65 seconds the previous display will return.

To set the current time from zero seconds, press **ENTER/TUNE MODE** with the time signal in step **5**.

To change the display to the daylight saving time (summer time) indication
Press **D.S.T./CLOCK**.
"☀" is displayed and the time indication changes to summer time.
To deactivate the summer time function, press **D.S.T./CLOCK** again.

Setting the Brightness of the Backlight

Press **BRIGHTNESS** to select high, middle or low for the display according to your preferences.

Changing AM (MW) Channel Step

The AM (MW) channel step differs depending on areas. The channel step of this unit is factory-set to 9 kHz or 10 kHz. Change the settings as shown below to be able to listen to the radio.

Area	Channel step
North and South America	10 kHz
Other countries/regions	9 kHz

1. Hold down **RADIO OFF/ALARM RESET** to turn off the power.
2. While holding down **SNOOZE/SLEEP OFF**, keep pressing **ALARM MODE** for more than 5 seconds.
   Two short beeps sound, and the AM (MW) channel step will be changed.
   If you proceed to step **2** again, the channel step changes again.

Notes
- When the AM (MW) channel step is changed, the preset stations will be initialized.
- When the AM (MW) channel step is changed, the FM channel step is also changed.

Operating the Radio
–Manual Tuning

1. Press **RADIO ON•BAND** to turn on the radio.
   The display shows the band and frequency for 10 seconds and then changes back to the current time.
2. Press **RADIO ON•BAND** to select the band.
   Each press changes the band as follows:

   ICF-C773
   → AM → FM ┐

   ICF-C773L
   → MW → FM → LW ┐

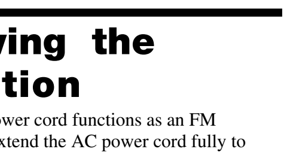
3. Press **ENTER/TUNE MODE** so that "**PRESET**" goes off.
4. Press **TUNE/TIME SET +** or **–** to tune into the desired station.
   The FM channel step is set to 0.1 MHz and the AM (MW) channel step is set to 10 kHz (North and South American model).
   The FM channel step is set to 0.05 MHz*, the AM (MW) channel step is set to 9 kHz, and the LW channel step is set to 3kHz (Other models).
   * The FM frequency display is raised or lowered by a step of 0.1 MHz. For example, frequency 88.00 and 88.05 MHz is displayed as "88.0 MHz."
   Two short beeps sound when the minimum frequency of each band is received during tuning.
5. Adjust volume using **VOLUME**.

To turn off the radio, press **RADIO OFF/ALARM RESET**.

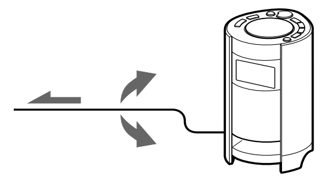
To check the station being received
Press **TUNE/TIME SET +** or **–** lightly. The display shows the band and frequency for 10 seconds and then returns to the previous display.

Improving the Reception

FM: The AC power cord functions as an FM antenna. Extend the AC power cord fully to increase reception sensitivity.



AM (MW)/LW: Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar is built into the unit.



Do not operate the unit over a steel desk or metal surface, as this may lead to interference of reception.

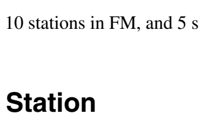
Presetting Your Favorite Station
–Preset Tuning

You can preset up to 10 stations in FM, and 5 stations in each
AM (MW), LW.

Presetting a Station

1. Follow steps **1** to **4** in "Operating the Radio" and manually tune in to the station you wish to preset.
2. Hold down **ENTER/TUNE MODE** until "**PRESET 1**" appears and flashes.
3. Press **TUNE/TIME SET +** or **–** to select the number you wish to preset, then press **ENTER/TUNE MODE**.

   Example: Display window when you preset FM 90.0 MHz in preset number 2.



To preset another station, repeat these steps.
To cancel the presetting mode, press **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Notes
- If you do not press **TUNE/TIME SET +** or **–**, or **ENTER/TUNE MODE** within 65 seconds, the preset tuning mode will be canceled.
- To change the preset station, follow steps **2** and **3**. The new station will replace the previous station.

Tuning into a Preset Station

1. Press **RADIO ON•BAND** to turn on the radio.
2. Press **RADIO ON•BAND** to select the band.
3. Press **ENTER/TUNE MODE** to display "**PRESET**".
4. Press **TUNE/TIME SET +** or **–** to tune in to the desired preset station.
5. Adjust the volume using **VOLUME**.
   After 10 seconds, the display will return to the current time but the preset number will remain.

Tip
Press **TUNE/TIME SET +** or **–** repeatedly until the desired mode is selected.
Each time of PRESET changes as follows.
Example: AM(MW), LW

PRESET 1 → 2 → 3 → 4 → 5

Two short beeps sound when the display returns to "**PRESET 1**".

Setting the Light

You can change the setting of the light on the side exterior. The operates as follows:

LIGHT ON/OFF:
Each time you press **LIGHT ON/OFF**, the light turns on or off.

LIGHT STANDBY:
The light turns on when the radio is turned on.
The light flashes when **ALARM A** or **B**, or **NAP** timer sound comes on.
The light goes out when the radio, the sound alarm or the NAP timer sound is turned off.
Press **LIGHT ON/OFF** to turn on or off the light during the **LIGHT STANDBY** mode.
To turn off **LIGHT STANDBY** mode, press **LIGHT STANDBY** again.

LIGHT SLEEP:
You can enjoy falling asleep to the light using the built-in sleep timer that turns off the light automatically after a preset duration.
Press **LIGHT SLEEP**.
The light turns on. You can set the sleep timer to durations of 90, 60, 30, or 15 minutes. Each press changes the display as follows:

OFF → 90 → 60
15 ← 30 ←

Two short beeps sound when the display returns to "90".

"**LIGHT SLEEP**" will appear in the display when the duration time is set.
The light will turn on for the time you set, then shut off.

To turn off the light before the preset time, press **LIGHT ON/OFF**.

LIGHT CONTROL:
Changing the Brightness of the light.
Turn the variable **LIGHT CONTROL** to adjust the brightness of the light.

Setting the Alarm

You can set two types of alarms, radio and sound.
The alarm will come on at the same time everyday.
Before setting the alarm, make sure to set the clock. (See "Setting the Clock".)

Notes
- The factory setting alarm time for radio and sound is "PM 12:00" or "12:00".
- If you quit during the alarm setting, after about 65 seconds the previous display will return.

To Set the Radio Alarm

1. Hold down **ALARM A** (**ALARM B**) for a few seconds until a beep sounds.
   "A (B)" and the hour flash on the display.
2. Press **TUNE/TIME SET+** or **–** to set the desired hour.
3. Press **ENTER/TUNE MODE**.
4. Repeat steps **2** and **3** to set the minute.
5. Repeat steps **2** and **3** to select the Radio Alarm "**RADIO A** (**RADIO B**)"
   A beep sounds to confirm the setting of time.
   "WAKE UP" appears and the preset number flashes on the display.
6. Press **TUNE/TIME SET +** or **–** to select the station you last listened or a preset station as "wake up station".
   Each press of **+** changes "wake up station" as follows:

   ICF-C773
   PRESET – (last station) → AM PRESET 1 to 5 → FM PRESET 1 to 10 ←

   ICF-C773L
   PRESET – (last station) → MW PRESET 1 to 5 → FM PRESET 1 to 10 → LW PRESET 1 to 5 ←

   Pressing **–** changes "wake up station" in reverse order.
7. Press **ENTER/TUNE MODE** again.
   Two beeps sound to confirm the setting.

To use the Radio ALARM, set the alarm mode. (See "Setting the Alarm Mode".)
When the alarm comes on at the preset time, **RADIO A** (**RADIO B**) flashes on the display and "wake up station" (the station selected in step **5**) comes on.
The radio is turned off automatically after about 60 minutes.

To check the alarm setting
Press **ALARM A (ALARM B)** once. The display shows the preset time.
If you press **ALARM A (ALARM B)** again, the display shows "wake up station".
After 4 seconds, the display will return to the current time.

To Set the Sound Alarm

1. Follow steps **1** to **5** in "To set the Radio Alarm".
2. Press **TUNE/TIME SET +** or **–** to select the Sound Alarm "**A SOUND (B SOUND)**".
3. Press **ENTER/TUNE MODE**.
4. Press **TUNE/TIME SET +** or **–** to select the sound number of beep (1) or melodies (2 to 5).
   1: Buzzer
   2: Green sleeves
   3: "For Eliza" Ludwing van Beethoven
   4: "Peer Gynt Suite: Morning" Edvard Hagerup Grieg
   5: "Four Seasons: Spring" Antonio Lucio Vivaldi
   When selecting the number, you can hear the sound of the number.
5. Press **ENTER/TUNE MODE** again.
   Two beeps sound to confirm the setting.

To use the Sound Alarm, set the alarm mode. (See "Setting the Alarm Mode".)
When the alarm comes on at the preset time, "**A SOUND (B SOUND)**" and the selected sound number flash on the display.
The sound is turned off automatically after about 60 minutes.

To check the alarm setting
Press **ALARM A (ALARM B)** once. The display shows the preset time. If you press **ALARM A (ALARM B)** again, the display show the selected sound number.
After 4 seconds, the display will return to the current time

Setting the Alarm Mode

Before setting the alarm mode, be sure to set the alarm time. (See "Setting the Alarm".)
Press **ALARM MODE** repeatedly until the desired mode is selected.
Each press of **ALARM MODE** changes the indication on the display as follows:

No alarm Indication → A → B
AB ←

If the same alarm time is set for both **ALARM A** and **B**, the **ALARM A** takes priority.

To Doze for a Few More Minutes

Press **SNOOZE/SLEEP OFF**.
The radio or sound turns off but will automatically come on again after about 10 minutes. Each time you press **SNOOZE/SLEEP OFF**, the snooze time changes as follows:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

The maximum length of the snooze time is 60 minutes.

The display shows the snooze time for a few seconds and returns to show the current time. When you press **SNOOZE/SLEEP OFF** after the current time appeared, the snooze time starts from 10 minutes again.

To Stop the Alarm

Press **RADIO OFF/ALARM RESET** to turn off the alarm.
The alarm will come on again at the same time the next day.

To Deactivate the Alarm

Press **ALARM MODE** repeatedly so that "A" and "B" go off.

Using the NAP Timer (Count Down Timer)

The NAP timer sounds the buzzer after a preset time duration.
Press **NAP** repeatedly until the desired minutes are displayed.
Each press changes the display as follows:

OFF → 10 → 20 → 30
120 ← 90 ← 60 ←

Two short beeps sound when the display returns to "10".
"NAP" and the NAP time are displayed for a few seconds.
NAP timer starts counting down the NAP time.
When selected NAP time has passed, the buzzer comes on, and "NAP" on the display flash.
The buzzer is turned off automatically after about 60 minutes.

To Stop NAP Timer

Press **NAP** or **RADIO OFF/ALARM RESET** to turn off the buzzer.

To Deactive NAP Timer

Press **NAP**. "NAP" goes off in the display.

Setting the Sleep Timer (Radio Sleep Timer)

You can enjoy falling asleep to the radio and the light using the built-in sleep timer that turns off the radio automatically after a preset duration.

Press **SLEEP**.
The radio turns on. You can set the sleep timer to durations of 90, 60, 30, or 15 minutes. Each press changes the display as follows:

OFF → 90 → 60
15 ← 30 ←

Two short beeps sound when the display returns to "90".
"SLEEP" will appear in the display when the duration time is set.
The radio will play for the time you set, then shut off.

To turn off the radio before the preset time
Press **SNOOZE/SLEEP OFF** or **RADIO OFF/ALARM RESET**.

To Use Both Sleep Timer and Alarm

You can fall asleep to the radio and also be awakened by the radio or sound alarm at the preset time.

1. Set the alarm. (See "Setting the Alarm".)
2. Set the sleep timer. (See "Setting the Sleep Timer".)

Precautions

- Operate the unit on the power sources specified in "Specifications".
- The nameplate indicating voltage, etc. is located on the AC power adaptor.
- To disconnect the power cord (mains lead), pull it out the plug, not by the cord.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or airduct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that block the ventilation holes.
- Should any liquid or solid object fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it further.
- To clean the casing, use a soft cloth dampened with a mild detergent solution.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

Should any problem occur with the unit, make the following simple checks to determine whether or not servicing is required.
If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

The clock does not show the correct time.
- Has an electrical power outage lasting more than 1 minute occurred?

The radio or buzzer alarm does not sound at the preset alarm time.
- Has the desired radio or buzzer alarm been activated?

The radio alarm is activated but no sound comes on at the preset alarm time.
- Has VOLUME been adjusted?

The preset stations may be deleted from the memory, if a maintenance service is required.
Please note down your settings in case you want to preset them again.

Specifications

Time display

UK, North and South America	12-hour system
Other countries/regions	24-hour system

Frequency range
Model for North and South America

Band	ICF-C773	Channel step
FM	87.5 - 108 MHz	0.1 MHz
AM	530 - 1 710 kHz	10 kHz

Model for other countries/regions

Band	ICF-C773	ICF-C773L	Channel step
FM	87.5 - 108 MHz	87.5 - 108 MHz	0.05 MHz
AM (MW)	531 - 1 602 kHz	531 - 1 602 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	3 kHz

Speaker
Approx. 4.5 cm (1 $^{13}/_{16}$ inches) dia. 8 Ω
Power output
150 mW (at 10 % harmonic distortion)
Power requirements
North and South American model: 120 V AC, 60 Hz
Other model: 230 V AC, 50 Hz
Dimensions
Approx. 90 × 169.5 × 94 mm (w/h/d) (3 $^{5}/_{8}$ × 6 $^{3}/_{4}$ × 3 $^{3}/_{4}$ inches) including projecting parts and controls
Mass
Approx. 640 g (1 lb 6.6 oz)
Approx. 710 g (1 lb 9.1 oz): ICF-C773L (UK model)

Design and specifications are subject to change without notice.

Lead-free solder is used for soldering.
Halogenated flame retardants are not used in printed wiring boards.

Français

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le coffret. Confiez les réparations exclusivement à un technicien qualifié.
N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.
Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne posez pas de récipients remplis d'eau (ex. un vase) sur l'appareil.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Caractéristiques

- Radio-réveil synthétisé à verrouillage de phase (PLL, Phase Locked Loop) FM/AM(ICF-C773) ou FM/MW/LW(ICF-C773L) à double alarme.
- Eclairage indirect élégant, parfait pour une chambre.
- Syntonisation numérique facile avec 15 préréglages mémorisés pour le ICF-C773, et 20 préréglages mémorisés pour le ICF-C773L.
- Plusieurs types d'alarme - radio, buzzer et 4 mélodies.
- Minuterie d'endormissement pour s'endormir au son de la radio et à la lumière selon 4 différents réglages de durée.
- La minuterie Nap (minuterie à rebours) déclenche le buzzer après la durée de votre choix, comprise entre 10 et 120 minutes, qu'il est possible de sélectionner à partir de 6 différents réglages de durée, particulièrement pratique pour les siestes.
- Durée de sommeil supplémentaire - la durée de sommeil supplémentaire peut être rallongée de 10 à 60 minutes maximum à chaque fois.

Réglage de l'horloge

1. Branchez l'appareil.
   « AM 12:00 » ou « 0:00 » clignote sur l'écran.
2. Maintenez la touche **D.S.T./CLOCK** pendant quelques secondes jusqu'à entendre un bip.
   L'heure se met à clignoter sur l'écran.
3. Appuyez sur **TUNE/TIME SET +** ou **–** jusqu'à ce que l'heure souhaitée apparaisse. Pour régler rapidement l'heure, maintenez la touche **TUNE/TIME SET +** ou **–** enfoncée.
4. Appuyez une fois sur **ENTER/TUNE MODE**.
5. Répétez les étapes **3** et **4** pour régler les minutes.
   Deux bips courts sont émis et les secondes commencent à défiler.

Le système d'horloge varie selon les modèles.
Système par 12 heures : « AM 12:00 » = minuit
Système par 24 heures : « 0:00 » = minuit

Si vous interrompez le réglage de l'horloge, l'affichage précédent revient au bout d'environ 65 secondes.

Pour régler l'heure courante à partir de zéro seconde, appuyez sur **ENTER/TUNE MODE** pour que le signal soit émis comme à l'étape **5**.

Pour modifier l'affichage et passer en heure d'été (heure avancée)
Appuyez sur **D.S.T/CLOCK**.
« ☀ » s'affiche et l'heure passe en heure d'été.

Pour désactiver la fonction d'heure d'été, appuyez de nouveau sur **D.S.T./CLOCK**.

Réglage de la luminosité du rétroéclairage

Appuyez sur **BRIGHTNESS** pour sélectionner un affichage lumineux, normal ou sombre, à votre convenance.

Changement de fréquence du canal AM (PO)

L'intervalle de syntonisation AM (PO) varie selon les régions. L'intervalle de syntonisation de cet appareil est réglé par défaut sur 9 kHz ou 10 kHz. Afin de pouvoir écouter la radio, modifiez ces réglages, comme indiqué ci-dessous.

Région	Intervalle de syntonisation
Amérique du Nord et Amérique du Sud	10 kHz
Autres pays/régions	9 kHz

1. Appuyez sur **RADIO OFF/ALARM RESET** pour couper l'alimentation.
2. Tout en appuyant sur **SNOOZE/SLEEP OFF**, maintenez **ALARM MODE** enfoncé pendant plus de 5 secondes.
   Deux bips courts sont émis et l'intervalle de syntonisation AM (PO) est modifié.
   Si vous répétez l'étape **2**, l'intervalle de syntonisation est de nouveau modifié.

Remarques
- Lorsque l'intervalle de syntonisation AM (PO) est modifié, les stations préréglées sont initialisées.
- Lorsque l'intervalle de syntonisation AM (PO) est modifié, l'intervalle de syntonisation FM est également modifié.

Utilisation de la radio
–Syntonisation manuelle

1. Appuyez sur **RADIO ON•BAND** pour allumer la radio.
   La bande et la fréquence s'affichent pendant 10 secondes, puis l'heure courante s'affiche de nouveau.
2. Appuyez sur **RADIO ON•BAND** pour sélectionner la bande.
   Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la bande change comme suit :

   ICF-C773
   → AM → FM ┐

   ICF-C773L
   → MW → FM → LW ┐

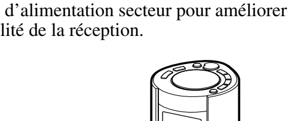
3. Appuyez sur **ENTER/TUNE MODE** pour que « **PRESET** » s'éteigne.
4. Appuyez sur **TUNE/TIME SET +** ou **–** pour syntoniser la station souhaitée.
   L'intervalle de syntonisation FM est réglé sur 0,1 MHz et l'intervalle de syntonisation AM (PO) est réglé sur 10 kHz (modèle d'Amérique du Nord et du Sud).
   L'intervalle de syntonisation FM est réglé sur 0,05 MHz*, l'intervalle de syntonisation AM (PO) est réglé sur 9 kHz et l'intervalle de syntonisation GO est réglé sur 3 kHz (autres modèles).
   * L'affichage de la fréquence FM augmente ou diminue par pas de 0,1 MHz. Par exemple, les fréquences 88,00 et 88,05 MHz s'affichent sous la forme « 88.0 MHz ».
   Deux bips courts sont émis lorsque la fréquence minimale de chaque bande est captée en cours de syntonisation.
5. Réglez le volume à l'aide de **VOLUME**.

Appuyez sur **RADIO OFF/ALARM RESET** pour éteindre la radio.

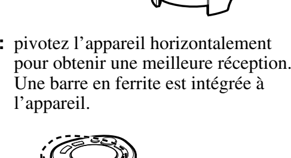
Pour vérifier la station captée
Appuyez légèrement sur **TUNE/TIME SET +** ou **–**.
La bande et la fréquence s'affichent pendant 10 secondes, puis l'affichage précédent réapparaît.

Amélioration de la réception

FM : le cordon d'alimentation secteur fonctionne comme une antenne FM. Etirez complètement le cordon d'alimentation secteur pour améliorer la sensibilité de la réception.



AM (PO)/GO : pivotez l'appareil horizontalement pour obtenir une meilleure réception. Une barre en ferrite est intégrée à l'appareil.



N'utilisez pas l'appareil sur un bureau en acier ou une surface métallique, en raison des interférences que cela peut occasionner au niveau de la réception.

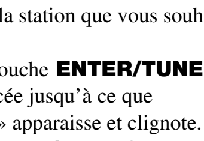
Préréglage de votre station préférée
–Syntonisation de préréglages

Vous pouvez prérégler jusqu'à 10 stations en FM et 5 stations pour chacune des bandes AM (PO) et GO.

Préréglage d'une station

1. Suivez les étapes **1** à **4** de la section « Utilisation de la radio » et syntonisez manuellement la station que vous souhaitez prérégler.
2. Maintenez la touche **ENTER/TUNE MODE** enfoncée jusqu'à ce que « **PRESET 1** » apparaisse et clignote.
3. Appuyez sur **TUNE/TIME SET +** ou **–** pour sélectionner le numéro que vous souhaitez prérégler, puis appuyez sur **ENTER/TUNE MODE**.

   Example : écran lorsque vous préréglez 90,0 MHz FM sur la touche de préréglage 2.



Pour prérégler une autre station, répétez ces étapes.
Pour annuler le mode de préréglage, appuyez sur **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Remarques
- Si vous n'appuyez pas sur **TUNE/TIME SET +** ou sur **–**, ou sur **ENTER/TUNE MODE** dans un délai de 65 secondes, le mode de syntonisation préréglé sera annulé.
- Pour changer de station préréglée, suivez les étapes **2** et **3**. La nouvelle station remplace la station précédente.

Syntonisation d'une station préréglée

1. Appuyez sur **RADIO ON•BAND** pour allumer la radio.
2. Appuyez sur **RADIO ON•BAND** pour sélectionner la bande.
3. Appuyez sur **ENTER/TUNE MODE** pour afficher « **PRESET** ».
4. Appuyez sur **TUNE/TIME SET+** ou **–** pour syntoniser la station préréglée souhaitée.
5. Réglez le volume à l'aide de **VOLUME**.
   Après 10 secondes, l'heure réapparaît, mais le numéro préréglé reste affiché.

Conseil
Appuyez plusieurs fois sur **TUNE/TIME SET+** ou **–** jusqu'à ce que le mode souhaité soit sélectionné.
Chaque fois que vous appuyez sur PRESET, le mode change comme suit.

Example : AM(PO), GO

PRESET 1 → 2 → 3 → 4 → 5

Deux bips courts sont émis lorsque l'affichage revient à « **PRESET 1** ».

Réglage de l'éclairage

Vous pouvez modifier le réglage de l'éclairage sur le côté extérieur. Le réglage fonctionne comme suit :

LIGHT ON/OFF :
A chaque pression sur **LIGHT ON/OFF**, l'éclairage s'allume ou s'éteint.

LIGHT STANDBY :
L'éclairage s'allume lorsque la radio est allumée.
L'éclairage clignote lorsque l'alarme **ALARM A** ou **B** ou la minuterie **NAP** retentit.
L'éclairage s'éteint lorsque la radio, l'alarme ou la minuterie **NAP** est éteinte.
Pour allumer ou éteindre l'éclairage en mode **LIGHT STANDBY**, appuyez sur **LIGHT ON/OFF**.
Pour désactiver le mode **LIGHT STANDBY**, appuyez de nouveau sur **LIGHT STANDBY**.

LIGHT SLEEP :
Vous pouvez vous endormir avec l'éclairage en utilisant la minuterie d'endormissement intégrée qui éteint automatiquement l'éclairage après une durée préréglée.
Appuyez sur **LIGHT SLEEP**.
L'éclairage s'allume. Vous pouvez régler la minuterie d'endormissement pour les durées de 90, 60, 30 ou 15 minutes. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change comme suit :

OFF → 90 → 60
15 ← 30 ←

Deux bips courts sont émis lorsque l'affichage revient à « 90 ».

« **LIGHT SLEEP** » s'affiche lorsque la durée est programmée.
L'éclairage reste allumé pour la durée programmée, puis il s'éteint.

Pour éteindre l'éclairage avant l'heure préréglée, appuyez sur **LIGHT ON/OFF**.

LIGHT CONTROL :
Changement de la luminosité de l'éclairage.
Tournez **LIGHT CONTROL** pour régler la luminosité variable de l'éclairage.

Réglage de l'alarme

Vous pouvez régler deux types d'alarme : la radio et l'alarme sonore.
L'alarme se déclenche tous les jours à la même heure.
Avant de régler l'alarme, pensez à régler l'horloge. (Voir « Réglage de l'horloge ».)

Remarques
- L'heure réglée en usine pour la radio et l'alarme sonore est « PM 12:00 » ou « 12:00 ».
- Si vous interrompez le réglage de l'alarme, l'affichage précédent réapparaît après environ 65 secondes.

Pour régler l'alarme radio

1. Maintenez la touche **ALARM A** (**ALARM B**) enfoncée pendant quelques secondes, jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
   « A (B) » et l'heure clignotent sur l'écran.
2. Appuyez sur **TUNE/TIME SET +** ou **–** pour régler l'heure souhaitée.
3. Appuyez sur **ENTER/TUNE MODE**.
4. Répétez les étapes **2** et **3** pour régler les minutes.
5. Reprenez les étapes **2** et **3** pour sélectionner l'alarme radio « **RADIO A** (**RADIO B**) ».
   Un bip de confirmation du réglage de l'heure est émis. « WAKE UP » s'affiche et le numéro préréglé clignote sur l'écran.
6. Appuyez sur **TUNE/TIME SET +** ou **–** pour sélectionner la dernière station que vous avez écoutée ou une station préréglée comme « station de réveil ».
   A chaque pression sur **+**, la « station de réveil » change comme suit :

   ICF-C773
   PRESET – (dernière station) → AM PRESET 1 à 5 → FM PRESET 1 à 10 ←

   ICF-C773L
   PRESET – (dernière station) → MW PRESET 1 à 5 → FM PRESET 1 à 10 → LW PRESET 1 à 5 ←

   Si vous appuyez sur **–**, la « station de réveil » change dans le sens inverse.
7. Appuyez de nouveau sur **ENTER/TUNE MODE**.
   Deux bips sont émis pour confirmer le réglage.

Pour utiliser l'alarme radio, réglez le mode alarme. (Voir « Réglage du mode alarme ».)
Lorsque l'alarme se déclenche à l'heure préréglée, **RADIO A** (**RADIO B**) clignote sur l'écran et la « station de réveil » (sélectionnée à l'étape **5**) est diffusée.
La radio s'éteint automatiquement après environ 60 minutes.

Pour vérifier le réglage de l'alarme
Appuyez une fois sur **ALARM A (ALARM B)**.
L'heure programmée s'affiche.
Si vous appuyez de nouveau sur **ALARM A (ALARM B)**, la « station de réveil » s'affiche.
L'heure actuelle s'affiche de nouveau après 4 secondes.

Pour régler l'alarme sonore

1. Exécutez les étapes **1** à **5** de la section « Pour régler l'alarme radio ».
2. Appuyez sur **TUNE/TIME SET +** ou **–** pour sélectionner le mode d'alarme « **A SOUND** (**B SOUND**) ».
3. Appuyez sur **ENTER/TUNE MODE**.
4. Appuyez sur **TUNE/TIME SET +** ou **–** pour sélectionner le numéro du son correspondant au bip (1) ou aux mélodies (2 à 5).
   1 : buzzer
   2 : Green sleeves
   3 : « Lettre à Elise » de Ludwing van Beethoven
   4 : « Peer Gynt, Suite : le matin » Edvard Hagerup Grieg
   5 : « Les quatre saisons : le printemps » d'Antonio Lucio Vivaldi. Lorsque vous sélectionnez le numéro, vous pouvez entendre le son correspondant à celui-ci.
5. Appuyez de nouveau sur **ENTER/TUNE MODE**.
   Deux bips sont émis pour confirmer le réglage.

Pour utiliser l'alarme sonore, réglez le mode alarme. (Voir « Réglage du mode alarme ».)
Lorsque l'alarme se met en route à l'heure préréglée, « **A SOUND (B SOUND)** » et le numéro du son sélectionné clignotent sur l'écran.

Pour vérifier le réglage de l'alarme
Appuyez une fois sur **ALARM A** (**ALARM B**).
L'affichage indique l'heure préréglée. Si vous appuyez à nouveau sur **ALARM A** (**ALARM B**), l'affichage indique le numéro de son sélectionné.
L'heure actuelle s'affiche de nouveau après 4 secondes.

Réglage du mode alarme

Avant de régler le mode alarme, pensez à régler l'alarme. (Voir « Réglage de l'alarme ».)
Appuyez plusieurs fois sur **ALARM MODE** jusqu'à ce que le mode souhaité soit sélectionné.
Chaque fois que vous appuyez sur **ALARM MODE,** l'affichage à l'écran change comme suit :

Pas d'alarme → A → B
AB ←

Si l'heure préréglée est la même pour **ALARM A** et **B**, l'**ALARM A** est prioritaire.

Pour sommeiller quelques minutes de plus

Appuyez sur **SNOOZE/SLEEP OFF**.
La radio ou le son se coupe, mais se remet en route automatiquement après environ 10 minutes. Chaque fois que vous appuyez sur **SNOOZE/SLEEP OFF**, la durée du sommeil change comme suit :

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

La durée maximale de sommeil supplémentaire est de 60 minutes.

La durée de sommeil supplémentaire s'affiche pendant quelques secondes, puis l'heure courante s'affiche de nouveau. Si vous appuyez sur **SNOOZE/SLEEP OFF** lorsque l'heure courante s'affiche de nouveau, la durée de sommeil supplémentaire recommence à 10 minutes.

Pour arrêter l'alarme

Appuyez sur **RADIO OFF/ALARM RESET** pour éteindre l'alarme.
L'alarme se déclenche de nouveau à la même heure le jour suivant.

Pour désactiver l'alarme

Appuyez plusieurs fois sur **ALARM MODE** pour éteindre « A » et « B ».

Utilisation de la minuterie NAP (minuterie á rebours)

La minuterie NAP fait retentir le buzzer à la fin d'une durée programmée.
Appuyez plusieurs fois sur **NAP** jusqu'à l'affichage du nombre de minutes souhaité.
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change comme suit :

OFF → 10 → 20 → 30
120 ← 90 ← 60 ←

Deux bips courts sont émis lorsque l'affichage revient à « 10 ».
« NAP » et la durée NAP s'affichent pendant quelques secondes.
La minuterie NAP commence le compte à rebours de la durée NAP.
Une fois la durée NAP écoulée, le buzzer retentit et « NAP » clignote sur l'écran.
Le buzzer s'éteint automatiquement après environ 60 minutes.

Pour arrêter la minuterie NAP

Appuyez sur **NAP** ou sur **RADIO OFF/ALARM RESET** pour éteindre le buzzer.

Pour désactiver la minuterie NAP

Appuyez sur **NAP**. « NAP » disparaît de l'écran.

Réglage de la minuterie d'endormissement (Minuterie d'endormissement avec la radio)

Vous pouvez vous endormir avec la radio en utilisant la minuterie d'endormissement intégrée qui éteint automatiquement la radio après une durée programmée.

Appuyez sur **SLEEP**.
La radio s'allume. Vous pouvez régler la minuterie d'endormissement pour les durées de 90, 60, 30 ou 15 minutes. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change comme suit :

OFF → 90 → 60
15 ← 30 ←

Deux bips courts sont émis lorsque l'affichage revient à « 90 ».
« SLEEP » s'affiche lorsque la durée est programmée.
La radio reste programmée pour la durée affichée, puis elle s'éteint.

Pour éteindre la radio avant l'heure préréglée
Appuyez sur **SNOOZE/SLEEP OFF** ou **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Pour utiliser à la fois la minuterie d'endormissement et l'alarme

Vous pouvez vous endormir avec la radio et vous réveiller avec la radio ou l'alarme sonore à l'heure programmée.

1. Réglez l'alarme. (Voir « Réglage de l'alarme ».)
2. Réglez la minuterie d'endormissement. (Voir « Réglage de la minuterie d'endormissement ».)

Précautions

- Utilisez l'appareil avec les sources d'alimentation spécifiées dans « Spécifications ».
- La plaque signalétique indiquant la tension, etc. se trouve sur l'adaptateur d'alimentation secteur.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation (secteur), tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- Ne laissez pas l'appareil dans un endroit proche d'une source de chaleur comme un radiateur ou une conduite d'air chaud, ni dans un endroit soumis aux rayons directs du soleil, à une poussière excessive, des vibrations mécaniques ou des chocs.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces (tapis, couvertures, etc.) ou près de matériaux (rideaux, tissus) susceptibles de boucher les orifices de ventilation.
- Si du liquide ou un objet tombe dans l'appareil, débranchez-le ou faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le réutiliser.
- Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon doux humidifié d'une solution détergente neutre.
- L'appareil n'est pas débranché de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste raccordé à la prise secteur, même si l'appareil lui-même a été éteint.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant votre appareil, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Dépannage

En cas de problème, procédez aux vérifications simples suivantes afin de déterminer si une réparation est nécessaire.
Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

L'horloge n'affiche pas l'heure correcte.
- Y a-t-il eu une panne de courant de plus d'1 minute ?

L'alarme radio ou le buzzer ne se met en route à l'heure programmée.
- L'alarme radio ou le buzzer souhaité(e) a-t-elle/il été activé(e) ?

L'alarme radio est activée, mais aucun son n'est émis à l'heure programmée.
- Le VOLUME est-il réglé ?

En cas de réparation, les stations préréglées risquent d'être supprimées de la mémoire.
Notez vos réglages si vous souhaitez les reprogrammer.

Spécifications

Affichage de l'heure

Royaume-Uni, Amérique du Nord, Amérique du Sud	Système par 12 heures
Autres pays/régions	Système par 24 heures

Plage de fréquences
Modèle pour l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud

Bande	ICF-C773	Intervalle de syntonisation
FM	87,5 - 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 - 1 710 kHz	10 kHz

Modèle pour les autres pays/régions

Bande	ICF-C773	ICF-C773L	Intervalle de syntonisation
FM	87,5 - 108 MHz	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
AM (PO)	531 - 1 602 kHz	531 - 1 602 kHz	9 kHz
GO	—	153 - 279 kHz	3 kHz

Haut-parleur
Diamètre d'environ 4,5 cm (1 $^{13}/_{16}$ pouces). 8 Ω
Puissance
150 mW (avec une distorsion harmonique de 10 %)
Alimentation requise
Modèle pour l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud : 120 V CA, 60 Hz
Autre modèle : 230 V CA, 50 Hz
Dimensions
Environ 90 × 169,5 × 94 mm (l/h/p)
(3 $^{5}/_{8}$ × 6 $^{3}/_{4}$ × 3 $^{3}/_{4}$ pouces), parties saillantes et commandes comprises
Poids
Environ 640 g (1 li 6,6 on)
Environ 710g (1 li 9,1 on) : ICF-C773L (modèle pour le Royaume-Uni)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Les soudures sont effectuées sans plomb.
Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans la composition des circuits imprimés.

Italiano

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art. 2, Comma 1 del D.M. 28. 08. 1995 n. 548.

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche non aprire l'apparecchio.
Per riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.
Non installare l'apparecchio all'interno di spazi limitati, quali una libreria o un mobiletto.
Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non collocare oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi, sull'apparecchio.

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Caratteristiche

- Radiosveglia con sintetizzatore PLL (circuito a bloccaggio di fase) e doppia sveglia FM/AM (ICF-C773) o FM/MW/LW (ICF-C773L).
- Elegante illuminazione indiretta particolarmente adatta per essere posizionata accanto al letto.
- Sintonizzazione digitale semplice da utilizzare con possibilità di memorizzare fino a 15 stazioni per ICF-C773 e 20 per ICF-C773L.
- Vari tipi di sveglia: radio, cicalino e 4 melodie.
- Timer SLEEP di autospegnimento per addormentarsi con la radio e l'illuminazione utilizzando 4 impostazioni diverse.
- Il timer Nap attiva il segnale acustico allo scadere dell'orario desiderato impostato su un valore compreso tra 10 e 120 minuti e può essere selezionato tra 6 impostazioni diverse, utili per continuare a sonnecchiare.
- Ripetizione della sveglia prolungabile: il tempo di ripetizione della sveglia può essere esteso da 10 fino a un massimo di 60 minuti.

Impostazione dell'orologio

1. Collegare la radiosveglia.
   L'indicazione "AM 12:00" o "0:00" lampeggia nel display.
2. Tenere premuto **D.S.T./CLOCK** per alcuni secondi fino a quando non viene emesso un segnale acustico.
   L'ora inizia a lampeggiare nel display.
3. Premere **TUNE/TIME SET+** o **–** finché non viene visualizzata l'ora esatta.
   Per impostare l'ora corrente in modo rapido, tenere premuto **TUNE/TIME SET+** o **–**.
4. Premere una volta **ENTER/TUNE MODE**.
5. Ripetere le istruzioni dei punti **3** e **4** per impostare i minuti.
   Vengono emessi due brevi segnali acustici, quindi viene avviato il conteggio dei secondi.

Il sistema dell'orologio varia in base al modello in uso.
Sistema delle 12 ore: "AM 12:00" = mezzanotte
Sistema delle 24 ore: "0:00" = mezzanotte

Se l'operazione di impostazione dell'orologio viene interrotta, dopo circa 65 secondi viene visualizzato di nuovo il display precedente.

Per impostare l'ora corrente a partire da zero secondi, al punto **5** premere **ENTER/TUNE MODE** contemporaneamente al segnale orario.

Per visualizzare l'indicazione dell'ora legale
Premere **D.S.T./CLOCK**.
Viene visualizzato "☀" e l'indicazione dell'ora passa all'ora legale.
Per disattivare la funzione di ora legale, premere di nuovo **D.S.T./CLOCK**.

Impostazione della luminosità della retroilluminazione

Premere **BRIGHTNESS** per impostare il display sul livello alto, medio o basso, in base alle proprie esigenze.

Modifica dell'incremento di frequenza AM (MW)

L'incremento di frequenza AM (MW) varia a seconda della zona. L'incremento di frequenza di questo apparecchio è impostato in fabbrica su 9 kHz o su 10 kHz. Se si desidera ascoltare la radio, modificare le impostazioni come descritto di seguito.

Area	Incremento di frequenza
America Settentrionale e Meridionale	10 kHz
Altri paesi/regioni	9 kHz

1. Premere **RADIO OFF/ALARM RESET** per spegnere l'apparecchio.
2. Tenendo premuto **SNOOZE/SLEEP OFF**, premere **ALARM MODE** per oltre 5 secondi.
   Vengono emessi due brevi segnali acustici, quindi l'incremento di frequenza AM (MW) viene modificato.
   Se si esegue di nuovo l'operazione riportata al punto **2**, l'incremento di frequenza viene modificato nuovamente.

Note
- Quando viene modificato l'incremento di frequenza AM (MW), le stazioni preselezionate vengono inizializzate.
- Modificando l'incremento di frequenza AM (MW), viene inoltre modificato l'incremento di frequenza FM.

Uso della radio
–Sintonizzazione manuale

1. Premere **RADIO ON•BAND** per accendere la radio.
   Sul display vengono visualizzate la banda e la frequenza per 10 secondi, quindi di nuovo l'ora corrente.
2. Premere **RADIO ON•BAND** per selezionare la banda.
   Ad ogni pressione di questo tasto, la banda cambia come descritto di seguito:

   ICF-C773
   → AM → FM ┐

   ICF-C773L
   → MW → FM → LW ┐

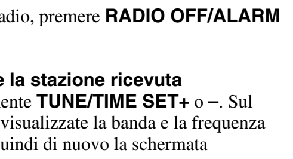
3. Premere **ENTER/TUNE MODE** per disattivare "**PRESET**".
4. Premere **TUNE/TIME SET+** o **–** per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.
   L'incremento di frequenza FM è impostato su 0,1 MHz e l'incremento di frequenza AM (MW) è impostato su 10 kHz (modello per l'America Settentrionale e Meridionale).
   L'incremento di frequenza FM è impostato su 0,05 MHz*, l'incremento di frequenza AM (MW) su 9 kHz e l'incremento di frequenza LW su 3 kHz (altri modelli).
   * La frequenza FM visualizzata aumenta o diminuisce con incrementi di 0,1 MHz. Ad esempio, le frequenze 88,00 e 88,05 MHz vengono visualizzate come "88.0 MHz".
   Vengono emessi due brevi segnali acustici quando la frequenza minima di ciascuna banda viene ricevuta durante la sintonizzazione.
5. Regolare il livello del volume utilizzando **VOLUME**.

Per spegnere la radio, premere **RADIO OFF/ALARM RESET**.

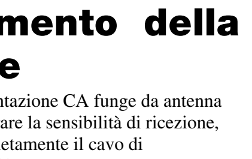
Per controllare la stazione ricevuta
Premere leggermente **TUNE/TIME SET+** o **–**. Sul display vengono visualizzate la banda e la frequenza per 10 secondi, quindi di nuovo la schermata precedente.

Miglioramento della ricezione

FM: il cavo di alimentazione CA funge da antenna FM. Per migliorare la sensibilità di ricezione, estendere completamente il cavo di alimentazione CA.



AM (MW)/LW: ruotare l'apparecchio orizzontalmente per una ricezione ottimale. L'apparecchio dispone di una barra in ferrite incorporata.



Non utilizzare l'apparecchio su una scrivania di acciaio o su una superficie metallica, onde evitare interferenze nella ricezione.

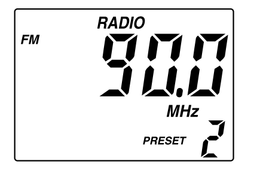
Preselezione delle stazioni preferite
–Sintonizzazione preimpostata

È possibile preselezionare un massimo di 10 stazioni FM e 5 stazioni ciascuna per AM (MW), LW.

Preselezione di una stazione

1. Seguire i punti da **1** a **4** della sezione "Uso della radio" per sintonizzarsi manualmente sulla stazione che si desidera preselezionare.
2. Tenere premuto **ENTER/TUNE MODE** finché "**PRESET 1**" non viene visualizzato e inizia a lampeggiare.
3. Premere **TUNE/TIME SET+** o **–** per selezionare il numero che si desidera preselezionare, quindi premere **ENTER/TUNE MODE**.

   Esempio: finestra del display quando FM 90.0 MHz viene impostato in corrispondenza del numero di preselezione 2.



Per preselezionare un'altra stazione, ripetere le operazioni descritte sopra.
Per disattivare il modo di preselezione, premere **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Note
- Se entro 65 secondi non vengono premuti **TUNE/TIME SET+** o **–** oppure **ENTER/TUNE MODE**, il modo di preselezione viene disattivato.
- Per modificare la stazione preselezionata, attenersi alla procedura riportata ai punti **2** e **3**. La nuova stazione sostituisce la stazione preselezionata precedentemente.

Sintonizzazione su una stazione preselezionata

1. Premere **RADIO ON•BAND** per accendere la radio.
2. Premere **RADIO ON•BAND** per selezionare la banda.
3. Premere **ENTER/TUNE MODE** per visualizzare "**PRESET**".
4. Premere **TUNE/TIME SET+** o **–** per sintonizzarsi sulla stazione preselezionata desiderata.
5. Regolare il livello del volume utilizzando **VOLUME**.
   Dopo 10 secondi, il display torna all'ora corrente, tuttavia rimane visualizzato il numero di preselezione.

Suggerimento
Premere più volte **TUNE/TIME SET+** o **–** fino a selezionare il modo desiderato.
Ad ogni pressione di PRESET, il display cambia come segue.

Esempio: AM (MW), LW

PRESET 1 → 2 → 3 → 4 → 5

Quando il display visualizza di nuovo "**PRESET 1**", vengono emessi due brevi segnali acustici.

Impostazione dell'illuminazione

È possibile modificare l'impostazione dell'illuminazione nella parte esterna dell'apparecchio. Sono disponibili le seguenti impostazioni:

LIGHT ON/OFF:
Ad ogni pressione di **LIGHT ON/OFF**, l'illuminazione viene attivata o disattivata.

LIGHT STANDBY:
L'illuminazione viene attivata all'accensione della radio.
L'illuminazione lampeggia all'attivazione di **ALARM A** o **B** o del segnale acustico del timer **NAP**.
L'illuminazione viene disattivata quando la radio, la sveglia o il segnale acustico del timer NAP vengono disattivati.
Premere **LIGHT ON/OFF** per attivare o disattivare l'illuminazione durante l'uso del modo **LIGHT STANDBY**.
Per disattivare il modo **LIGHT STANDBY**, premere di nuovo **LIGHT STANDBY**.

LIGHT SLEEP:
È possibile addormentarsi lasciando attivata l'illuminazione utilizzando il timer di autospegnimento incorporato, che consente la disattivazione automatica dell'illuminazione dopo una durata preimpostata.
Premere **LIGHT SLEEP**.
L'illuminazione viene attivata. Il timer di autospegnimento può essere impostato su durate di 90, 60, 30 o 15 minuti. Ad ogni pressione del comando, il display cambia come descritto di seguito:

OFF → 90 → 60
15 ← 30 ←

Quando il display visualizza di nuovo "90", vengono emessi due brevi segnali acustici.

Una volta impostata la durata, sul display viene visualizzato "**LIGHT SLEEP**".
L'illuminazione rimane attivata per la durata impostata, quindi si disattiva.

Per disattivare l'illuminazione prima della durata preimpostata, premere **LIGHT ON/OFF**.

LIGHT CONTROL:
Modifica dell'intensità dell'illuminazione.
Ruotare il comando **LIGHT CONTROL** variabile per regolare l'intensità dell'illuminazione.

Impostazione dell'allarme

È possibile impostare due tipi di allarme, radio e sonoro.
L'allarme si attiva ogni giorno alla stessa ora.
Prima di impostare l'allarme, accertarsi di impostare l'orologio (vedere la sezione "Impostazione dell'orologio").

Note
- L'orario impostato in fabbrica per l'allarme radio e per quello sonoro è "PM 12:00" o "12:00".
- Se l'operazione di impostazione dell'orologio viene interrotta, dopo circa 65 secondi viene visualizzato di nuovo il display precedente.

Per impostare la sveglia al suono della radio

1. Tenere premuto **ALARM A** (**ALARM B**) per alcuni secondi finché non viene emesso un segnale acustico.
   Sul display lampeggiano "A (B)" e l'ora.
2. Premere **TUNE/TIME SET+** o **–** per regolare l'ora desiderata.
3. Premere **ENTER/TUNE MODE**.
4. Ripetere le istruzioni dei punti **2** e **3** per impostare i minuti.
5. Ripetere le istruzioni dei punti **2** e **3** per selezionare l'allarme radio "**RADIO A** (**RADIO B**)"
   Viene emesso un segnale acustico per confermare l'impostazione dell'ora. L'indicazione "WAKE UP" viene visualizzata e il numero di preselezione lampeggia nel display.
6. Premere **TUNE/TIME SET+** o **–** per selezionare l'ultima stazione ascoltata o una stazione preselezionata come "stazione per il risveglio".
   Ad ogni pressione di **+**, la "stazione per il risveglio" cambia come segue:

   ICF-C773
   PRESET – (ultima stazione) → AM PRESET da 1 a 5 → FM PRESET da 1 a 10 ←

   ICF-C773L
   PRESET – (ultima stazione) → MW PRESET da 1 a 5 → FM PRESET da 1 a 10 → LW PRESET da 1 a 5 ←

   Premendo -, la "stazione per il risveglio" cambia nell'ordine inverso.
7. Premere di nuovo **ENTER/TUNE MODE**.
   Vengono emessi due segnali acustici per confermare l'impostazione.

Per utilizzare l'allarme radio, impostare il modo allarme (vedere la sezione "Impostazione del modo allarme").
Quando all'ora preimpostata si attiva l'allarme, sul display lampeggia **RADIO A** (**RADIO B**) e viene riprodotta la "stazione per il risveglio" (la stazione selezionata al punto **5**).
La radio si spegne automaticamente dopo circa 60 minuti.

Per controllare l'impostazione dell'allarme
Premere una volta **ALARM A (ALARM B)**. Sul display viene visualizzato l'orario preimpostato.
Premendo nuovamente **ALARM A (ALARM B)**, sul display viene visualizzato "wake up station" (stazione per il risveglio).
Dopo 4 secondi, sul display viene visualizzata di nuovo l'ora corrente.

Per impostare l'allarme sonoro

1. Seguire i punti da **1** a **5** della sezione "Per impostare la sveglia al suono della radio".
2. Premere **TUNE/TIME SET+** o **–** per selezionare l'allarme sonoro "**A SOUND** (**B SOUND**)".
3. Premere **ENTER/TUNE MODE**.
4. Premere **TUNE/TIME SET+** o **–** per selezionare il numero per il segnale acustico (1) o per le melodie (da 2 a 5).
   1: suoneria
   2: Green sleeves
   3: "Per Elisa" di Ludwig van Beethoven
   4: "Suite Peer Gynt: Mattino" di Edvard Hagerup Grieg
   5: "Le quattro stagioni: Primavera" di Antonio Lucio Vivaldi
   Durante la selezione del numero, è possibile udire il segnale acustico o la melodia corrispondenti al numero.
5. Premere di nuovo **ENTER/TUNE MODE**.
   Vengono emessi due segnali acustici per confermare l'impostazione.

Per utilizzare l'allarme sonoro, impostare il modo allarme (vedere la sezione "Impostazione del modo allarme").
Quando all'ora preimpostata si attiva l'allarme, sul display lampeggiano "**A SOUND** (**B SOUND**)" e il relativo numero selezionato.
Il suono si spegne automaticamente dopo circa 60 minuti.

Per controllare l'impostazione dell'allarme
Premere una volta **ALARM A** (**ALARM B**). Sul display viene visualizzato l'orario preimpostato.
Premendo di nuovo **ALARM A** (**ALARM B**), sul display viene visualizzato il numero del segnale acustico selezionato.
Dopo 4 secondi, sul display viene visualizzata di nuovo l'ora corrente.

Impostazione del modo allarme

Prima di impostare il modo allarme, accertarsi di impostare l'orario per l'allarme (vedere la sezione "Impostazione dell'allarme").
Premere più volte **ALARM MODE** fino a selezionare il modo desiderato.
Ad ogni pressione di **ALARM MODE** l'indicazione sul display cambia come descritto di seguito:

Nessuna Indicazione di allarme → A → B
AB ←

Se per **ALARM A** e **B** viene impostato lo stesso orario, **ALARM A** avrà la priorità.

Per disattivare momentaneamente l'allarme

Premere **SNOOZE/SLEEP OFF**.
La radio o il suono si disattivano, ma vengono attivati di nuovo automaticamente dopo circa 10 minuti. Ad ogni pressione di **SNOOZE/SLEEP OFF** l'intervallo precedente la riattivazione cambia come descritto di seguito:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

La durata massima per la ripetizione della sveglia è di 60 minuti.

L'intervallo viene visualizzato sul display per alcuni secondi, quindi torna la visualizzazione dell'ora corrente. Se si preme **SNOOZE/SLEEP OFF** dopo la visualizzazione dell'ora corrente, l'intervallo riparte da 10 minuti.

Per arrestare l'allarme

Premere **RADIO OFF/ALARM RESET** per disattivare l'allarme.
L'allarme viene attivato di nuovo il giorno successivo alla stessa ora.

Per disattivare l'allarme

Premere più volte **ALARM MODE** per far scomparire le indicazioni "A" e "B".

Uso del timer NAP (conto alla rovescia)

Il timer NAP attiva il cicalino dopo una durata preimpostata.
Premere più volte **NAP** fino a visualizzare i minuti desiderati.
Ad ogni pressione di questo comando, il display cambia come descritto di seguito:

OFF → 10 → 20 → 30
120 ← 90 ← 60 ←

Quando il display visualizza di nuovo "10", vengono emessi due brevi segnali acustici.
"NAP" e la durata NAP vengono visualizzati per alcuni secondi.
Il timer NAP avvia il conto alla rovescia della durata NAP.
Una volta trascorsa la durata NAP selezionata, il cicalino si attiva e "NAP" lampeggia sul display.
Il cicalino viene automaticamente disattivato dopo circa 60 minuti.

Per arrestare il timer NAP

Premere **NAP** o **RADIO OFF/ALARM RESET** per disattivare il cicalino.

Per disattivare il timer NAP

Premere **NAP**. "NAP" scompare dal display.

Impostazione del timer di autospegnimento (timer di autospegnimento della radio)

È possibile addormentarsi ascoltando la radio utilizzando il timer di autospegnimento incorporato, che consente lo spegnimento automatico della radio dopo una durata preimpostata.

Premere **SLEEP**.
La radio si accende. Il timer di autospegnimento può essere impostato su durate di 90, 60, 30 o 15 minuti.
Ad ogni pressione del comando, il display cambia come descritto di seguito:

OFF → 90 → 60
15 ← 30 ←

Quando sul display viene visualizzato di nuovo "90", vengono emessi due brevi segnali acustici.
Una volta impostata la durata, sul display viene visualizzato "**SLEEP**".
La radio rimane accesa per la durata impostata, quindi si spegne.

Per disattivare la radio prima del tempo preimpostato
Premere **SNOOZE/SLEEP OFF** o **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Per utilizzare contemporaneamente il timer di autospegnimento e l'allarme

È possibile addormentarsi ascoltando la radio e venire svegliati dall'allarme radio o dal quello sonoro all'ora preimpostata.

1. Impostare l'allarme (vedere la sezione "Impostazione dell'allarme").
2. Impostare il timer di autospegnimento (vedere la sezione "Impostazione del timer di autospegnimento").

Precauzioni

- Utilizzare l'apparecchio con le fonti di alimentazione specificate nella sezione "Caratteristiche tecniche".
- La piastrina indicante la tensione, ecc. è situata sul trasformatore CA.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete, tirarlo afferrando la spina e non il cavo stesso.
- Non lasciare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore, quali un radiatore o una condotta d'aria, né in luoghi esposti a luce solare diretta, polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o urti.
- Non collocare l'apparecchio su superfici (tessuti o coperte e così via) o in prossimità di materiali (tendaggi o stoffe) che potrebbero bloccare le prese di ventilazione.
- Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare nell'apparecchio, scollegarlo e farlo controllare da personale qualificato prima di utilizzarlo di nuovo.
- Per pulire la custodia, utilizzare un panno morbido inumidito con una soluzione detergente neutra.
- L'apparecchio non è scollegato dalla fonte di alimentazione CA (corrente domestica) finché rimane collegato alla presa di rete, anche se l'apparecchio stesso è stato spento.

In caso di domande o problemi relativi all'apparecchio, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Guida alla soluzione dei problemi

In caso di problemi con l'apparecchio, eseguire i semplici controlli descritti di seguito per verificare se sia o meno necessario un intervento di riparazione.
Se il problema persiste, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

L'orologio non visualizza l'ora corretta.
- Potrebbe essersi verificata un'interruzione di corrente di oltre 1 minuto.

L'allarme radio o il cicalino non si attivano all'ora preimpostata per l'allarme.
- Accertarsi che l'allarme radio o il cicalino siano stati attivati.

L'allarme radio è attivato ma non entra in funzione all'ora preimpostata.
- Accertarsi di avere regolato il comando VOLUME.

Nel caso sia necessario un intervento di riparazione, le stazioni preselezionate potrebbero venire cancellate dalla memoria.
Si consiglia di prendere nota delle impostazioni effettuate, nel caso in cui si desideri preimpostarle di nuovo.

Caratteristiche tecniche

Visualizzazione dell'ora

Regno Unito, America Settentrionale e Meridionale	sistema delle 12 ore
Altri paesi/regioni	sistema delle 24 ore

Gamma di frequenza*
Modelli per l'America Settentrionale e Meridionale

Banda	ICF-C773	Incremento di frequenza
FM	87,5 - 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 - 1 710 kHz	10 kHz

Modelli per gli altri paesi/regioni

Banda	ICF-C773	ICF-C773L	Incremento di frequenza
FM	87,5 - 108 MHz	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
AM (MW)	531 - 1 602 kHz	531 - 1 602 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	3 kHz

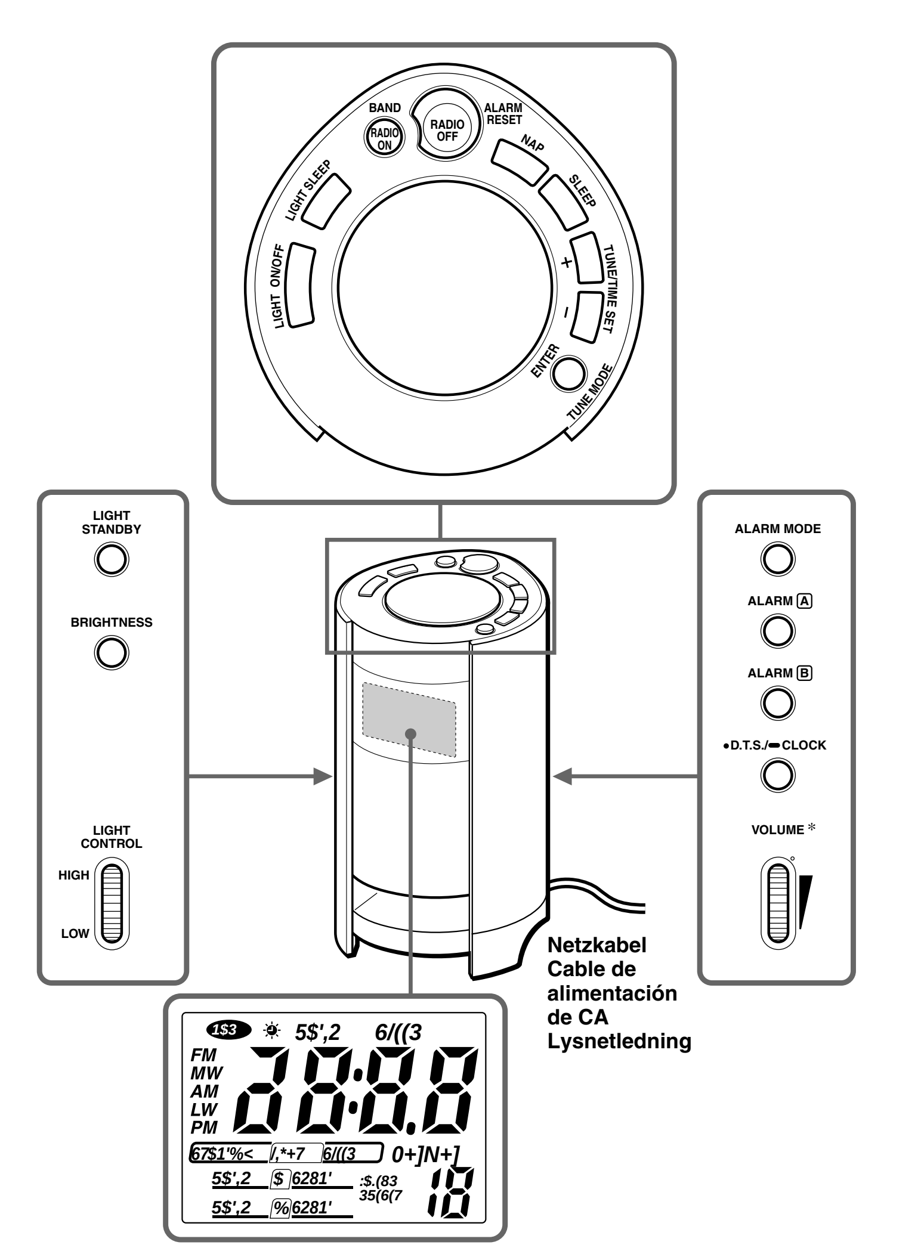
Diffusore
Circa 4,5 cm di diametro 8 Ω
Potenza di uscita
150 mW (con 10 % di distorsione armonica)
Requisiti di alimentazione
Modelli per l'America Settentrionale e Meridionale: 120 V CA, 60 Hz
Altri modelli: 230 V CA, 50 Hz
Dimensioni
Circa 90 × 169,5 × 94 mm (l/a/p) inclusi le parti sporgenti e i comandi
Peso
Circa 640 g
Circa 710 g : ICF-C773L (modello per il Regno Unito)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Nota
BANDE DI FREQUENZA
Bande di frequenza:
FM: 87,5 MHz - 108 MHz
OM: 531 kHz - 1 602 kHz
Frequenza intermedia:
FM: 10,7 MHz
AM: 450 kHz

* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato l al D.M. 27/08/87

Le parti saldate sono prive di piombo.
Per i circuiti stampati non sono stati utilizzati ritardanti per fiamme alogenate.



* **Neben VOLUME befindet sich ein fühlbarer Punkt. Dieser gibt die Richtung an, in der man die Lautstärke erhöht.**
* **Al lado del control VOLUME hay un punto táctil que muestra el sentido para subir el volumen.**
* **Der er en berøringsprik ved siden af VOLUME, som viser den retning, hvor lydstyrken skrues op.**

Deutsch

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.
Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank u. ä. auf, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist.
Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Merkmale

- UKW/AM- (ICF-C773) bzw. UKW/MW/LW-PLL-Synthesizer-Radiowecker (ICF-C773L) (PLL = Phase Locked Loop) mit zwei Weckmodi.
- Elegante indirekte Beleuchtung, sehr angenehm im Schlafzimmer.
- Beim ICF-C773 können bis zu 15 Sender und beim ICF-C773L bis zu 20 Sender gespeichert und problemlos digital eingestellt werden.
- Verschiedene Wecksignale — Radio, Weckton und 4 Melodien.
- Mit den 4 unterschiedlichen Einstellungen des Einschlaftimers können Sie beim Einschlafen Musik hören und das Licht eingeschaltet lassen.
- Über den NAP-Timer können Sie für den gewünschten Zeitraum von 10 bis 120 Minuten, der aus 6 verschiedenen Zeiteinstellungen ausgewählt werden kann, ein Wecksignal programmieren - ideal, wenn Sie sich nur kurz ausruhen wollen.
- Verlängerbare Snooze-Funktion — Schlummerzeit jedes Mal zwischen 10 und maximal 60 Minuten einstellbar.

Einstellen der Uhr

1. Schließen Sie das Uhrenradio an eine Netzsteckdose an.
„AM 12:00“ oder „0:00“ blinkt im Display.
2. Halten Sie **D.S.T./CLOCK** einige Sekunden lang gedrückt, bis ein Signalton zu hören ist.
Die Stundenangabe beginnt, im Display zu blinken.
3. Drücken Sie **TUNE/TIME SET+** oder **–**, bis die richtige Stundenangabe erscheint.
Wenn Sie die aktuelle Uhrzeit schnell einstellen wollen, halten Sie **TUNE/TIME SET+** oder **–** gedrückt.
4. Drücken Sie einmal **ENTER/TUNE MODE**.
5. Stellen Sie wie in Schritt **3** und **4** erläutert die Minuten ein.
Zwei kurze Signaltöne sind zu hören und die Uhr beginnt zu laufen.

Das Format der Uhrzeit hängt vom jeweiligen Modell ab.
12-Stunden-Format: „AM 12:00“ = Mitternacht
24-Stunden-Format: „0:00“ = Mitternacht

Wenn Sie das Einstellen der Uhr nicht abschließen, erscheint nach etwa 65 Sekunden wieder die vorherige Anzeige im Display.

Drücken Sie in Schritt **5** die Taste **ENTER/TUNE MODE** zeitgleich mit einem Zeitsignal. Daraufhin beginnt die Uhr, bei 0 Sekunden zu laufen.

So lassen Sie im Display die Sommerzeit anzeigen

Drücken Sie **D.S.T./CLOCK**.
„ ☀ “ wird angezeigt und die Uhr wird auf Sommerzeit umgestellt.
Zum Ausschalten der Sommerzeit drücken Sie **D.S.T./CLOCK** erneut.

Einstellen der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung

Stellen Sie mit **BRIGHTNESS** die Display-Beleuchtung auf hell, mittel oder dunkel ein.

Ändern des AM- (MW-) Einstellintervalls

Das AM- (MW-)Einstellintervall variiert je nach Region. Das Einstellintervall dieses Geräts ist werkseitig auf 9 kHz oder 10 kHz eingestellt. Ändern Sie die Einstellung gegebenenfalls wie unten angegeben, um den Radioempfang zu ermöglichen.

Gebiet	Einstellintervall
Nord- und Südamerika	10 kHz
Andere Länder/Regionen	9 kHz

1. Schalten Sie das Gerät mit der Taste **RADIO OFF/ALARM RESET** aus.
2. Halten Sie **SNOOZE/SLEEP OFF** gedrückt und drücken Sie **ALARM MODE** mehr als 5 Sekunden lang.
Zwei kurze Signaltöne sind zu hören und das AM-(MW-)Einstellintervall wird gewechselt.
Wenn Sie Schritt **2** nochmals ausführen, wechselt das Einstellintervall erneut.

Hinweise
- Wenn Sie das AM- (MW-)Einstellintervall wechseln, werden die gespeicherten Sender gelöscht.
- Wenn das AM- (MW-)Einstellintervall gewechselt wird, wechselt auch das UKW-Einstellintervall.

Radioempfang
–Manuelle Sendersuche

1. Schalten Sie mit **RADIO ON•BAND** das Radio ein.
Im Display erscheinen 10 Sekunden lang der Frequenzbereich und die Frequenz und dann wird wieder die aktuelle Uhrzeit angezeigt.
2. Wählen Sie mit **RADIO ON•BAND** den Frequenzbereich aus.
Mit jedem Tastendruck wechselt der Frequenzbereich folgendermaßen:

ICF-C773
→ AM → FM

ICF-C773L
→ MW → FM → LW

3. Drücken Sie **ENTER/TUNE MODE**, so dass „**PRESET**“ ausgeblendet wird.
4. Stellen Sie mit **TUNE/TIME SET+** oder **–** den gewünschten Sender ein.
Das UKW-Einstellintervall beträgt 0,1 MHz, das AM- (MW-)Einstellintervall 10 kHz (Modell für Nord- und Südamerika).
Das UKW-Einstellintervall beträgt 0,05 MHz*, das AM- (MW)-Einstellintervall 9 kHz und das LW-Einstellintervall 3 kHz (andere Modelle).
* Die UKW-Frequenzanzeige wechselt in Schritten von 0,1 MHz nach oben oder unten. Die Frequenzen 88,00 und 88,05 MHz werden zum Beispiel als „88.0 MHz“ angezeigt.

Wenn beim Einstellen die niedrigste Frequenz im jeweiligen Frequenzbereich erreicht ist, sind zwei kurze Signaltöne zu hören.

5. Stellen Sie mit **VOLUME** die Lautstärke ein.

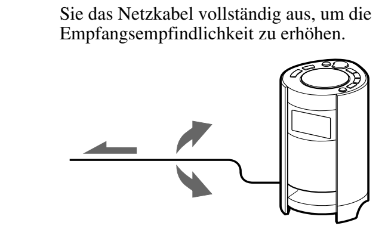
Um das Radio auszuschalten, drücken Sie **RADIO OFF/ALARME RESET**.

So zeigen Sie den empfangenen Sender an

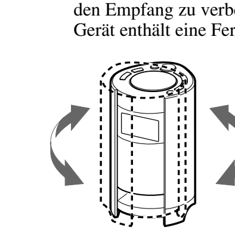
Drücken Sie leicht **TUNE/TIME SET+** oder **–**. Im Display erscheinen 10 Sekunden lang der Frequenzbereich und die Frequenz und dann erscheint wieder die vorherige Anzeige.

Verbessern des Empfangs

FM: Das Netzkabel dient als UKW-Antenne. Breiten Sie das Netzkabel vollständig aus, um die Empfangsempfindlichkeit zu erhöhen.



AM (MW)/LW: Drehen Sie das Gerät horizontal, um den Empfang zu verbessern. Das Gerät enthält eine Ferritstabantenne.



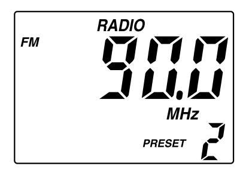
Stellen Sie das Gerät beim Betrieb nicht auf einen Stahltisch oder eine andere Metalloberfläche. Andernfalls kann der Empfang gestört sein.

Speichern von Sendern

Sie können bis zu 10 UKW-Sender und je 5 AM- (MW-) und LW-Sender speichern.

Speichern eines Senders

1. Gehen Sie wie in Schritt **1** bis **4** unter „Radioempfang” erläutert vor und stellen Sie den zu speichernden Sender manuell ein.
2. Halten Sie **ENTER/TUNE MODE** gedrückt, bis „**PRESET 1**” erscheint und blinkt.
3. Wählen Sie mit **TUNE/TIME SET+** oder **–** die gewünschte Speichernummer aus und drücken Sie dann **ENTER/TUNE MODE**.
Beispiel: Anzeige im Display beim Speichern eines UKW-Senders mit der Frequenz 90,0 MHz unter Speichernummer 2.



Wenn Sie einen weiteren Sender speichern wollen, gehen Sie wie in den Schritten oben erläutert vor.
Zum Abbrechen des Speichermodus drücken Sie **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Hinweise
- Wenn Sie **TUNE/TIME SET+** oder **–** oder **ENTER/TUNE MODE** nicht innerhalb von 65 Sekunden drücken, wird der Senderspeichermodus beendet.
- Zum Ersetzen des gespeicherten Senders gehen Sie wie in Schritt **2** und **3** erläutert vor. Der zuvor gespeicherte Sender wird durch den neuen Sender ersetzt.

Einstellen eines gespeicherten Senders

1. Schalten Sie mit **RADIO ON•BAND** das Radio ein.
2. Wählen Sie mit **RADIO ON•BAND** den Frequenzbereich aus.
3. Drücken Sie **ENTER/TUNE MODE**, so dass „**PRESET**“ angezeigt wird.
4. Stellen Sie mit **TUNE/TIME SET+** oder **–** den gewünschten gespeicherten Sender ein.
5. Stellen Sie mit **VOLUME** die Lautstärke ein.
Nach 10 Sekunden erscheint wieder die aktuelle Uhrzeit im Display, aber die Speichernummer wird nicht ausgeblendet.

Tipp
Drücken Sie **TUNE/TIME SET+** oder **–** so oft, bis der gewünschte Modus ausgewählt ist.
Mit jedem Tastendruck auf PRESET wechseln die Sender folgendermaßen:

Beispiel: AM(MW), LW

PRESET 1 → 2 → 3 → 4 → 5

Zwei kurze Signaltöne werden ausgegeben, wenn „**PRESET 1**“ wieder im Display erscheint.

Hinweis
Wenn Sie die gewünschte **PRESET**-Taste (**1** bis **5**) in Schritt 3 länger als einige Sekunden gedrückt halten, wird der zuvor auf der **PRESET**-Taste (**1** bis **5**) gespeicherte Sender durch den aktuell eingestellten Sender ersetzt.

Einstellen des Lichts

Sie können die Einstellung für das Licht außen an der Seite des Geräts ändern. Die Einstellungen haben folgende Funktion:

LIGHT ON/OFF:
Mit jedem Tastendruck auf **LIGHT ON/OFF** schaltet sich das Licht ein bzw. aus.

LIGHT STANDBY:
Das Licht schaltet sich ein, wenn das Radio eingeschaltet wird.
Das Licht blinkt, wenn die Weckzeit für **ALARM A** oder **B** bzw. den **NAP**-Timer erreicht ist.
Das Licht schaltet sich aus, wenn das Radiowecksignal, der Weckton bzw. die Melodie oder das NAP-Wecksignal ausgeschaltet wird.
Zum Deaktivieren des Modus **LIGHT STANDBY** drücken Sie **LIGHT STANDBY** erneut.

LIGHT SLEEP:
Mit dem Einschlaftimer können Sie beim Einschlafen das Licht eingeschaltet lassen. Das Licht schaltet sich nach der voreingestellten Anzahl an Minuten automatisch aus.
Drücken Sie **LIGHT SLEEP**.
Das Licht schaltet sich ein. Sie können für den Einschlaftimer 90, 60, 30 oder 15 Minuten einstellen. Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

OFF → 90 → 60
15 ← 30

Zwei kurze Signaltöne werden ausgegeben, wenn „90“ wieder im Display erscheint.
„**LIGHT SLEEP**” erscheint im Display, wenn Sie die Dauer eingestellt haben.
Das Licht brennt, bis die eingestellte Anzahl an Minuten abgelaufen ist, und schaltet sich dann aus.

Wenn Sie das Licht ausschalten wollen, bevor die eingestellte Dauer abgelaufen ist, drücken Sie **LIGHT ON/OFF**.

LIGHT CONTROL:
Zum Ändern der Helligkeit des Lichts.
Drehen Sie den Regler **LIGHT CONTROL**, um die Helligkeit des Lichts einzustellen.

Einstellen des Wecksignals

Sie können zwei Wecksignaltypen einstellen, das Radio und den Weckton.
Der Wecker schaltet sich jeden Tag zur selben Uhrzeit ein.
Vor dem Einstellen des Wecksignals müssen Sie die Uhr einstellen (siehe „Einstellen der Uhr”).

Hinweise
- Die werkseitig eingestellte Weckzeit für das Radio und den Weckton lautet „PM 12:00” bzw. „12:00”.
- Wenn Sie das Einstellen des Wecksignals nicht abschließen, erscheint nach etwa 65 Sekunden wieder die vorherige Anzeige im Display.

So stellen Sie das Wecken mit Radio ein

1. Halten Sie **ALARM A** (**ALARM B**) einige Sekunden lang, bis ein Signalton zu hören ist.
„A (B)” und die Stundenangabe blinken im Display.
2. Stellen Sie mit **TUNE/TIME SET+** oder **–** die gewünschte Stunde ein.
3. Drücken Sie **ENTER/TUNE MODE**.
4. Stellen Sie wie in Schritt **2** und **3** erläutert die Minuten ein.
5. Wählen Sie wie in Schritt **2** und **3** erläutert das Wecken mit Radio „**RADIO A** (**RADIO B**)” aus.
Zur Bestätigung der Einstellung wird ein Signalton ausgegeben. „**WAKE UP**” erscheint und die Speichernummer blinkt im Display.
6. Stellen Sie mit **TUNE/TIME SET+** oder **–** den zuletzt eingestellten Sender oder einen gespeicherten Sender als Wecksender ein.
Mit jedem Tastendruck auf **+** wechselt der Wecksender folgendermaßen:

ICF-C773
PRESET – (zuletzt eingestellter Sender) → AM PRESET 1 bis 5
FM PRESET 1 bis 10

ICF-C773L
PRESET – (zuletzt eingestellter Sender) → MW PRESET 1 bis 5
LM PRESET 1 bis 5 ← FM PRESET 1 bis 10

Mit **–** werden die Wecksender in umgekehrter Reihenfolge angezeigt.

7. Drücken Sie **ENTER/TUNE MODE** erneut.
Zwei Signaltöne bestätigen die Einstellung.

Wenn Sie mit Radio geweckt werden wollen, stellen Sie den Weckmodus ein (siehe „Einstellen des Weckmodus”).
Zur eingestellten Zeit für das Radiowecksignal blinkt **RADIO A** (**RADIO B**) im Display und der Wecksender (also der in Schritt 5 ausgewählte Radiosender zum Wecken) ist zu hören.
Das Radio schaltet sich nach etwa 60 Minuten automatisch aus.

So überprüfen Sie die Weckeinstellung
Drücken Sie einmal **ALARM A (ALARM B)**. Im Display wird die eingestellte Weckzeit angezeigt.
Wenn Sie **ALARM A (ALARM B)** erneut drücken, erscheint im Display der Wecksender.
Nach 4 Sekunden erscheint im Display wieder die aktuelle Uhrzeit.

So stellen Sie das Wecken mit Weckton ein

1. Gehen Sie wie in Schritt **1** bis **5** unter „So stellen Sie das Wecken mit Radio ein” erläutert vor.
2. Wählen Sie mit **TUNE/TIME SET+** oder **–** den Weckton „**A SOUND** (**B SOUND**)” aus.
3. Drücken Sie **ENTER/TUNE MODE**.
4. Wählen Sie mit **TUNE/TIME SET+** oder **–** die Nummer (1 für den Weckton, 2 bis 5 für eine Melodie) aus.
1: Weckton
2: Greensleeves
3: „Für Elise“ von Ludwig van Beethoven
4: „Peer Gynt-Suite: Morgen“ von Edvard Hagerup Grieg
5: „Vier Jahreszeiten: Frühling“ von Antonio Lucio Vivaldi
Wenn Sie eine Nummer auswählen, ist der Weckton bzw. die Melodie zu hören.
5. Drücken Sie **ENTER/TUNE MODE** erneut.
Zwei Signaltöne bestätigen die Einstellung.

Wenn Sie mit Weckton geweckt werden wollen, stellen Sie den Weckmodus ein (siehe „Einstellen des Weckmodus”).
Wenn die voreingestellte Weckzeit erreicht ist, blinken „**A SOUND** (**B SOUND**)” und die Weckton- bzw. Melodienummer im Display.
Der Weckton bzw. die Melodie schaltet sich nach etwa 60 Minuten automatisch aus.

So überprüfen Sie die Weckeinstellung
Drücken Sie einmal **ALARM A** (**ALARM B**). Im Display wird die eingestellte Weckzeit angezeigt.
Wenn Sie **ALARM A** (**ALARM B**) erneut drücken, erscheint im Display die ausgewählte Weckton- bzw. Melodienummer.

Einstellen des Weckmodus

Vor dem Einstellen des Weckmodus müssen Sie die Weckzeit einstellen (siehe „Einstellen des Wecksignals“).
Drücken Sie **ALARM MODE** so oft, bis der gewünschte Modus ausgewählt ist.
Mit jedem Tastendruck auf **ALARM MODE** wechselt die Anzeige im Display folgendermaßen:

Keine Weckanzeige → A → B
AB

Wenn für **ALARM A** und **ALARM B** dieselbe Weckzeit eingestellt ist, hat **ALARM A** Priorität.

So können Sie noch ein paar Minuten weiterschlafen (Snooze-Funktion)

Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP OFF**.
Das Radio bzw. der Weckton/die Melodie wird ausgeschaltet, schaltet sich aber nach etwa 10 Minuten automatisch wieder ein. Mit jedem Tastendruck auf **SNOOZE/SLEEP OFF** wechselt die Dauer folgendermaßen:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

Für die Snooze-Funktion können Sie maximal 60 Minuten einstellen.

Im Display erscheint einige Sekunden lang die Dauer bis zum nächsten Wecksignal und dann wird wieder die aktuelle Uhrzeit angezeigt. Wenn Sie **SNOOZE/SLEEP OFF** erneut drücken, sobald wieder die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird, gilt wieder eine Snooze-Dauer von 10 Minuten.

So schalten Sie das Wecksignal aus

Schalten Sie das Wecksignal mit **RADIO OFF/ALARM RESET** aus.
Das Wecksignal schaltet sich am nächsten Tag zur selben Uhrzeit wieder ein.

So deaktivieren Sie die Weckfunktion

Drücken Sie **ALARM MODE** so oft, bis „A” und „B” ausgeblendet werden.

Der NAP-Timer (Countdown-Timer)

Über den NAP-Timer können Sie einstellen, nach wie vielen Minuten der Weckton ertönen soll.
Drücken Sie **NAP** so oft, bis die gewünschte Anzahl an Minuten angezeigt wird.
Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

OFF → 10 → 20 → 30
120 ← 90 ← 60

Zwei kurze Signaltöne werden ausgegeben, wenn „10“ wieder im Display erscheint.
„NAP“ und die NAP-Dauer werden einige Sekunden lang angezeigt.
Der NAP-Timer beginnt mit dem Herunterzählen. Wenn die als NAP-Dauer angegebene Anzahl an Minuten verstrichen ist, ertönt der Weckton und „NAP“ blinkt im Display.
Der Weckton schaltet sich nach etwa 60 Minuten automatisch aus.

So schalten Sie den NAP-Weckton aus

Schalten Sie den Weckton mit **NAP** oder **RADIO OFF/ALARM RESET** aus.

So deaktivieren Sie den NAP-Timer

Drücken Sie **NAP**. „NAP“ wird im Display ausgeblendet.

Einstellen des Einschlaftimers (Radio-Einschlaftimer)

Mit dem Einschlaftimer können Sie beim Einschlafen Radio hören. Das Radio schaltet sich nach der voreingestellten Anzahl an Minuten automatisch aus.

Drücken Sie **SLEEP**.
Das Radio schaltet sich ein. Sie können für den Einschlaftimer 90, 60, 30 oder 15 Minuten einstellen.
Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

OFF → 90 → 60
15 ← 30

Zwei kurze Signaltöne werden ausgegeben, wenn „90“ wieder im Display erscheint.
„**SLEEP**“ erscheint im Display, wenn Sie die Dauer eingestellt haben.
Das Radio spielt, bis die eingestellte Anzahl an Minuten abgelaufen ist, und schaltet sich dann aus.

So schalten Sie das Radio vor der eingestellten Zeit aus
Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP OFF** oder **RADIO OFF/ALARM RESET**.

So verwenden Sie den Einschlaftimer und das Wecksignal

Sie können mit Radiomusik einschlafen und sich zur voreingestellten Zeit mit dem Radiowecksignal (Radiomusik) bzw. dem Weckton oder einer Melodie wecken lassen.

1. Stellen Sie das Wecksignal ein (siehe „Einstellen des Wecksignals“).
2. Stellen Sie den Einschlaftimer ein (siehe „Einstellen des Einschlaftimers“).

Sicherheitsmaßnahmen

- Betreiben Sie das Gerät an den unter „Technische Daten“ angegebenen Stromquellen.
- Das Typenschild mit Betriebsspannung usw. befindet sich außen am Netzadapter.
- Ziehen Sie zum Herausziehen des Netzkabels immer am Stecker, niemals am Kabel.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Warmluftauslässen oder an Orten auf, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Oberflächen wie Teppichen oder Decken oder in der Nähe von Materialien wie Gardinen und Wandbehängen auf, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnten.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, trennen Sie es von der Netzsteckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein weiches Tuch, das Sie mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Störungsbehebung

Sollte am Gerät eine Störung auftreten, überprüfen Sie bitte anhand der folgenden Liste, ob eine Reparatur erforderlich ist.
Sollte die Störung bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Die angezeigte Uhrzeit stimmt nicht.
- Ist der Strom für mehr als 1 Minute ausgefallen?

Das Radio oder der Weckton bzw. die Melodie schaltet sich zur voreingestellten Weckzeit nicht ein.
- Wurde das Radiowecksignal bzw. Weckton oder Melodie eingeschaltet?

Das Radiowecksignal ist zwar aktiviert, aber zur voreingestellten Weckzeit ist nichts zu hören.
- Haben Sie mit VOLUME eine geeignete Lautstärke eingestellt?

Die gespeicherten Sender werden möglicherweise gelöscht, wenn das Gerät vom Kundendienst gewartet werden muss.
Notieren Sie die Einstellungen, damit Sie sie später problemlos wieder speichern können.

Technische Daten

Zeitanzeige

Großbritannien, Nord- und Südamerika	12-Stunden-Format
Andere Länder/Regionen	24-Stunden-Format

Frequenzbereich
Modell für Nord- und Südamerika

Frequenzbereich	ICF-C773	Einstellintervall
FM	87,5 - 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 - 1 710 kHz	10 kHz

Modell für andere Länder/Regionen

Frequenzbereich	ICF-C773	ICF-C773L	Einstellintervall
FM	87,5 - 108 MHz	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
AM (MW)	531 - 1 602 kHz	531 - 1 602 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	3 kHz

Lautsprecher
ca. 4,5 cm Durchmesser, 8 Ω
Leistungsabgabe
150 mW (bei 10 % harmonischer Verzerrung)
Betriebsspannung
Modell für Nord- und Südamerika: 120 V Wechselstrom, 60 Hz
Modell für andere Länder: 230 V Wechselstrom, 50 Hz
Abmessungen
ca. 90 × 169,5 × 94 mm (B/H/T) einschließlich vorstehender Teile und Bedienelemente
Gewicht
ca. 640 g
ca. 710 g: ICF-C773L (Modell für Großbritannien)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Für den Lötprozess wird bleifreies Lot verwendet.
In Leiterplatten werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.

Español

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería solicite sólo los servicios de personal cualificado.
No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.
Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, un jarrón.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Características

- Alarma dual FM/AM (ICF-C773) o FM/MW/LW (ICF-C773L)
Radio despertador sintetizada PLL (bucle de fase cerrada).
- Elegante iluminación indirecta, perfecta para la mesilla de noche.
- Fácil sintonización memorizada digital con 15 presintonías para el modelo ICF-C773 y 20 presintonías para el ICF-C773L.
- Varios tipos de alarmas: radio, pitido y 4 melodías.
Temporizador de apagado para que pueda dormirse tranquilo con la radio y la luz encendidas, con 4 ajustes de tiempo distintos.
- El temporizador NAP emite un pitido cuando ha transcurrido el tiempo deseado, entre 10 y 120 minutos, que puede seleccionarse entre 6 ajustes de tiempo distintos; ideal para echarse una siesta.
- Repetición de alarma ampliable: el tiempo de repetición de la alarma se puede ampliar a intervalos de 10 a 60 minutos como máximo.

Ajuste del reloj

1. Conecte la radio despertador.
“AM 12:00” o “0:00” parpadea en la pantalla.
2. Mantenga pulsado **D.S.T./CLOCK** durante unos segundos hasta que se oiga un pitido.
La hora empieza a parpadear en la pantalla.
3. Pulse **TUNE/TIME SET+** o **–** hasta que aparezca la hora correcta.
Para ajustar rápidamente la hora actual, mantenga pulsado **TUNE/TIME SET+** o **–**.
4. Pulse **ENTER/TUNE MODE** una vez.
5. Repita los pasos **3** y **4** para ajustar los minutos.
Se emiten dos pitidos breves y empiezan a contarse los segundos.

El sistema del reloj varía en función del modelo.
Sistema de 12 horas: “AM 12:00” = medianoche
Sistema de 24 horas: “0:00” = medianoche

Si no termina el ajuste del reloj, volverá a mostrarse la pantalla anterior al ajuste transcurridos unos 65 segundos.

Para ajustar la hora actual desde cero segundos, pulse **ENTER/TUNE MODE** con la señal horaria en el paso **5**.

Para cambiar la pantalla a la indicación de hora de ahorro de energía (horario de verano)
Pulse **D.S.T./CLOCK**.
Aparece “ ☀ ” y la indicación de hora cambia a horario de verano.
Para desactivar la función de horario de verano, pulse de nuevo **D.S.T./CLOCK**.

Ajuste del brillo de la luz de fondo

Pulse **BRIGHTNESS** para seleccionar un brillo alto, medio o bajo de la pantalla según sus preferencias.

Cambio del paso de canal AM (MW)

El paso de canal AM (MW) varía en función del área. El paso de canal de esta unidad se ha ajustado en fábrica en 9 kHz o 10 kHz. Cambie los ajustes como se indica a continuación para escuchar la radio.

Área	Paso de canal
Países de América del Norte y América del Sur	10 kHz
Otros países/regiones	9 kHz

1. Mantenga pulsado **RADIO OFF/ALARM RESET** para desconectar la alimentación.
2. Mientras mantiene pulsado **SNOOZE/SLEEP OFF**, pulse **ALARM MODE** durante más de 5 segundos.
Al emitir dos pitidos breves, el paso de canal AM (MW) se cambiará.
Si prosigue con el paso **2** de nuevo, se vuelve a cambiar el paso de canal.

Notes
- Cuando se cambia el paso de canal AM (MW), se inicializan las emisoras memorizadas.
- Cuando se cambia el paso de canal AM (MW), también lo hace el paso de canal FM.

Funcionamiento de la radio
–Sintonización manual

1. Pulse **RADIO ON•BAND** para encender la radio.
La pantalla muestra la banda y la frecuencia durante 10 segundos y, a continuación, cambia a la hora actual.
2. Pulse **RADIO ON•BAND** para seleccionar la banda.
Cada vez que lo pulse, la banda cambiará de la siguiente forma:

ICF-C773
→ AM → FM

ICF-C773L
→ MW → FM → LW

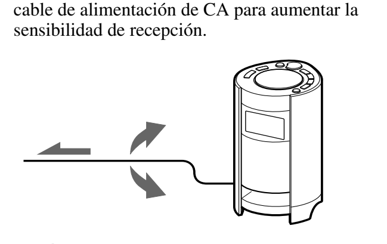
3. Pulse **ENTER/TUNE MODE** para que “**PRESET**” desaparezca.
4. Pulse **TUNE/TIME SET+** o **–** para sintonizar la emisora deseada.
El paso de canal FM se ajusta en 0,1 MHz y el paso de canal AM (MW) se ajusta en 10 kHz (modelo para América del Norte y América del Sur).
El paso de canal FM se ajusta en 0,05 MHz*, el paso de canal AM (MW) se ajusta en 9 kHz y el paso de canal LW se ajusta en 3 kHz (otros modelos).
* La pantalla de frecuencia FM aumenta o disminuye a intervalos de 0,1 MHz. Por ejemplo, la frecuencia 88,00 y 88,05 MHz se muestran como “88.0 MHz”.
Cuando se recibe la frecuencia mínima de cada banda durante la sintonización, se emiten dos pitidos cortos.
5. Ajuste el volumen utilizando **VOLUME**.

Para apagar la radio, pulse **RADIO OFF/ALARM RESET**.

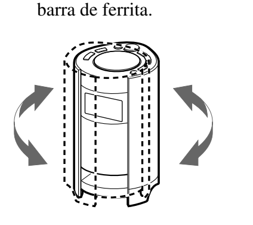
Para comprobar la emisora que se recibe
Pulse ligeramente **TUNE/TIME SET+** o **–**. La pantalla muestra la banda y la frecuencia durante 10 segundos y, a continuación, vuelve a la pantalla anterior.

Mejora de la recepción

FM: El cable de alimentación de CA funciona como una antena FM. Extienda completamente el cable de alimentación de CA para aumentar la sensibilidad de recepción.



AM (MW)/LW: Gire la unidad en sentido horizontal para obtener una recepción óptima. La unidad tiene incorporada una barra de ferrita.



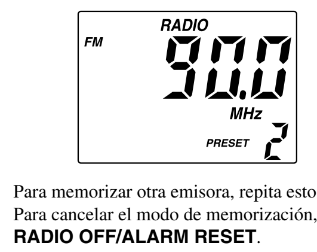
No utilice la unidad sobre un escritorio de acero ni sobre una superficie de metal, puesto que podrían producirse interferencias en la recepción.

Memorización de la emisora favorita
–Sintonización memorizada

Puede memorizar hasta 10 emisoras en FM, y 5 emisoras en AM (MW) y LW.

Memorización de una emisora

1. Siga los pasos **1** a **4** de “Funcionamiento de la radio” y sintonice manualmente la emisora que desea memorizar.
2. Mantenga pulsado **ENTER/TUNE MODE** hasta que “**PRESET 1**” aparezca en la pantalla y parpadee.
3. Pulse **TUNE/TIME SET+** o **–** para seleccionar el número que desea memorizar y, a continuación, pulse **ENTER/MODE TUNE**.
Ejemplo: Ventana de visualización al memorizar FM 90.0 MHz en el número de presintonía 2.



Para memorizar otra emisora, repita estos pasos.
Para cancelar el modo de memorización, pulse **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Notas
- Si no pulsa **TUNE/TIME SET+**, **–** o **ENTER/TUNE MODE** en un plazo de 65 segundos, se cancelará el modo de sintonización memorizada.
- Para cambiar la emisora memorizada, siga los pasos **2** y **3**. La nueva emisora sustituirá a la anterior.

Sintonización de una emisora memorizada

1. Pulse **RADIO ON•BAND** para encender la radio.
2. Pulse **RADIO ON•BAND** para seleccionar la banda.
3. Pulse **ENTER/TUNE MODE** para que se muestre “**PRESET**”.
4. Pulse **TUNE/TIME SET+** o **–** para sintonizar la emisora memorizada deseada.
5. Ajuste el volumen mediante **VOLUME**.
Transcurridos 10 segundos, la pantalla volverá a la hora actual, pero seguirá mostrando el número de presintonía.

Sugerencia
Pulse **TUNE/TIME SET+** o **–** varias veces hasta que se seleccione el modo deseado.
Cada vez que pulsa PRESET, el modo cambia de la forma siguiente.
Ejemplo: AM (MW), LW

PRESET 1 → 2 → 3 → 4 → 5

Se emiten dos pitidos breves cuando la pantalla vuelve a la posición “**PRESET 1**”.

Ajuste de la luz

Puede cambiar el ajuste de la luz de la parte externa.
Los ajustes funcionan de la forma siguiente:

LIGHT ON/OFF:
Cada vez que pulse **LIGHT ON/OFF**, la luz se apagará o encenderá.

LIGHT STANDBY:
La luz se enciende al encender la radio.
La luz parpadea cuando se activa **ALARM A** o **B**, o el temporizador **NAP**.
La luz se apaga al apagar la radio, desactivar la alarma de sonido o el temporizador NAP.
Pulse **LIGHT ON/OFF** para encender o apagar la luz durante el modo **LIGHT STANDBY**.
Para desactivar el modo **LIGHT STANDBY**, vuelva a pulsar **LIGHT STANDBY**.

LIGHT SLEEP:
Puede dormirse tranquilo con la luz encendida si utiliza el temporizador de apagado incorporado, que apaga la luz automáticamente una vez transcurrido el tiempo preestablecido.
Pulse **LIGHT SLEEP**.
Se enciende la luz. Puede ajustar el temporizador de apagado con duraciones de 90, 60, 30 ó 15 minutos. Cada vez que pulse el botón, la pantalla cambiará de la forma siguiente:

OFF → 90 → 60
15 ← 30

Se emiten dos pitidos breves cuando la pantalla vuelve a la posición “90”.
Aparecerá “**LIGHT SLEEP**” en la pantalla cuando se haya ajustado el tiempo del temporizador de apagado.
La luz permanecerá encendida durante el tiempo que se haya establecido y, una vez transcurrido, se apagará.

Para apagar la luz antes de finalizar el tiempo establecido, pulse **LIGHT ON/OFF**.

LIGHT CONTROL:
Modificación del brillo de la luz.
Gire el control variable **LIGHT CONTROL** para ajustar el brillo de la luz.

Ajuste de la alarma

Puede ajustar dos tipos de alarma: radio y sonido.
La alarma se activará todos los días a la misma hora.
Antes de ajustar la alarma, asegúrese de ajustar el reloj. (Consulte “Ajuste del reloj”.)

Notas
- El ajuste horario definido de fábrica para la alarma de radio y de sonido es “PM 12:00” o “12:00”.
- Si no termina el ajuste de la alarma, volverá a mostrarse la pantalla anterior al ajuste transcurridos unos 65 segundos.

Para ajustar la alarma de radio

1. Mantenga pulsado **ALARM A** (**ALARM B**) durante unos segundos hasta que se oiga un pitido.
“A (B)” y la hora parpadean en la pantalla.
2. Pulse **TUNE/TIME SET+** o **–** para ajustar la hora deseada.
3. Pulse **ENTER/TUNE MODE**.
4. Repita los pasos **2** y **3** para ajustar los minutos.
5. Repita los pasos **2** y **3** para seleccionar la alarma de radio “**RADIO A** (**RADIO B**)”
Se emite un pitido para confirmar el ajuste de la hora. “**WAKE UP**” aparece y el número de presintonía parpadea en la pantalla.
6. Pulse **TUNE/TIME SET+** o **–** para seleccionar la última emisora que ha escuchado o una emisora memorizada como “emisora para el despertador”.
Cada vez que pulse **+**, la “emisora para el despertador” cambiará de la forma siguiente:

ICF-C773
PRESET – (última emisora) → AM PRESET del 1 al 5
FM PRESET del 1 al 10

ICF-C773L
PRESET – (última emisora) → MW PRESET del 1 al 5
LW PRESET del 1 al 5 ← FM PRESET del 1 al 10

Al presionar **–**, la “emisora para el despertador” cambia en orden inverso.

7. Vuelva a pulsar **ENTER/TUNE MODE**.
Se emiten dos pitidos para confirmar el ajuste.

Para utilizar la alarma de radio, ajuste el modo de alarma. (Consulte “Ajuste del modo de alarma”.)
Cuando la alarma se active a la hora establecida, **RADIO A** (**RADIO B**) parpadeará en la pantalla y se emitirá la “emisora para el despertador” (la emisora seleccionada en el paso **5**).
La radio se apaga automáticamente transcurridos unos 60 minutos.

Para comprobar el ajuste de la alarma
Pulse **ALARM A (ALARM B)** una vez. La pantalla muestra la hora preestablecida.
Si pulsa de nuevo **ALARM A (ALARM B)**, la pantalla muestra la “emisora para el despertador”.
Transcurridos 4 segundos, la pantalla volverá a la hora actual.

Para ajustar la alarma de sonido

1. Realice los pasos **1** a **5** de “Para ajustar la alarma de radio”.
2. Pulse **TUNE/TIME SET+** o **–** para seleccionar la alarma de sonido “**A SOUND** (**B SOUND**)”.
3. Pulse **ENTER/TUNE MODE**.
4. Pulse **TUNE/TIME SET+** o **–** para seleccionar el número de sonidos con pitido (1) o con melodías (del 2 al 5).
1: Pitido
2: Green sleeves (canción tradicional inglesa)
3: “Para Elisa” Ludwig van Beethoven
4: “Suite de Peer Gynt: La mañana” de Edvard Hagerup Grieg
5: “Cuatro estaciones: La primavera” Antonio Lucio Vivaldi
Al seleccionar el número, oirá el sonido correspondiente a dicho número.
5. Vuelva a pulsar **ENTER/TUNE MODE**.
Se emiten dos pitidos para confirmar el ajuste.

Para utilizar la alarma de sonido, ajuste el modo de alarma. (Consulte “Ajuste del modo de alarma”.)
Cuando se activa la alarma a la hora establecida, “**A SOUND (B SOUND)**” y el número de sonido seleccionado parpadean en la pantalla.
El sonido se apaga automáticamente transcurridos unos 60 minutos

Para comprobar el ajuste de la alarma
Pulse una vez **ALARM A** (**ALARM B**). La pantalla mostrará la hora establecida. Si vuelve a pulsar **ALARM A** (**ALARM B**), la pantalla mostrará el número de sonido seleccionado.
Transcurridos 4 segundos, la pantalla volverá a la hora actual.

Ajuste del modo de alarma

Antes de ajustar el modo de alarma, asegúrese de ajustar la hora de la alarma. (Consulte “Ajuste de la alarma”.)
Pulse repetidamente **ALARM MODE** hasta que se seleccione el modo deseado.
Cada vez que pulse **ALARM MODE**, la indicación en pantalla cambiará de la forma siguiente:

Sin indicación de alarma → A → B
AB

Si se ajusta la misma hora de alarma para **ALARM A** y **B**, el ajuste de **ALARM A** tiene prioridad.

Para dormir unos cuantos minutos más

Pulse **SNOOZE/SLEEP OFF**.
Se apaga la radio o el sonido pero se activa de nuevo automáticamente transcurridos unos 10 minutos. Cada vez que pulse **SNOOZE/SLEEP OFF**, el tiempo de repetición de la alarma cambiará de la forma siguiente:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

El tiempo máximo de la repetición de la alarma es de 60 minutos.

La pantalla muestra el tiempo de repetición de la alarma durante unos segundos y vuelve a mostrar la hora actual. Cuando pulsa **SNOOZE/SLEEP OFF** después de que aparezca la hora actual, el tiempo de repetición de la alarma empieza a contar de nuevo desde los 10 minutos.

Para detener la alarma

Pulse **RADIO OFF/ALARM RESET** para apagar la alarma.
La alarma se activará de nuevo a la misma hora el día siguiente.

Para desactivar la alarma

Pulse **ALARM MODE** varias veces de forma que se apaguen “A” y “B”.

Utilización del temporizador NAP (temporizador de cuenta atrás)

El temporizador NAP hace sonar el pitido transcurrido un tiempo preestablecido.
Pulse repetidamente **NAP** hasta que se muestren los minutos deseados.
Cada vez que lo pulse, la pantalla cambiará de la forma siguiente:

OFF → 10 → 20 → 30
120 ← 90 ← 60

Se emiten dos pitidos breves cuando la pantalla vuelve a la posición “10”.
“NAP” y el tiempo NAP se muestran durante unos segundos.
El temporizador NAP empieza la cuenta atrás del tiempo NAP.
Una vez transcurrido el tiempo NAP seleccionado, el pitido se activa y “NAP” parpadea en la pantalla.
El pitido se apaga automáticamente transcurridos unos 60 minutos.

Para detener el temporizador NAP

Pulse **NAP** o **RADIO OFF/ALARM RESET** para desactivar el pitido.

Para desactivar el temporizador NAP

Pulse **NAP**. “NAP” desaparece de la pantalla.

Ajuste del temporizador de apagado (Temporizador de apagado de radio)

Puede dormirse tranquilo con la radio encendida utilizando el temporizador de apagado integrado que apaga la radio automáticamente una vez transcurrido el tiempo preestablecido.

Pulse **SLEEP**.
Se enciende la radio. Puede ajustar el temporizador de apagado con duraciones de 90, 60, 30 ó 15 minutos.
Cada vez que pulse el botón, la pantalla cambiará de la forma siguiente:

OFF → 90 → 60
15 ← 30

Se emiten dos pitidos breves cuando la pantalla vuelve a la posición “90”.
Aparecerá “**SLEEP**” en la pantalla cuando se haya ajustado el tiempo para el temporizador de apagado.
La radio permanecerá encendida durante el tiempo que se haya establecido y, una vez transcurrido, se apagará.

Para apagar la radio antes de la hora establecida
Pulse **SNOOZE/SLEEP OFF** o **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Para utilizar el temporizador de apagado y la alarma

Puede dormirse con la radio encendida y también puede despertarse con la radio o con la alarma de sonido a la hora preestablecida.

1. Ajuste la alarma. (Consulte “Ajuste de la alarma”.)
2. Ajuste el temporizador de apagado. (Consulte “Ajuste del temporizador de apagado”.)

Precauciones

- Utilice la unidad con las fuentes de alimentación especificadas en “Especificaciones”.
- La placa de características que indica el voltaje, etc. se encuentra en el adaptador de alimentación de CA.
- Para desconectar el cable de alimentación (cable de corriente), tire siempre del enchufe, nunca del cable.
- No deje la unidad cerca de fuentes de calor, como radiadores o conductos de aire, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones mecánicas o golpes.
- No instale la unidad sobre superficies como alfombras, mantas, etc., ni cerca de telas (cortinas o tejidos) que puedan bloquear los orificios de ventilación.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchúfela y haga que sea revisada por personal especializado antes de volver a utilizarla.
- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave humedecido con una solución de detergente poco concentrada.
- La unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA mientras permanece conectada a la toma de corriente, aunque esté apagada.

Si tiene problemas o preguntas acerca de esta unidad, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Solución de problemas

Si surgiera cualquier problema con la unidad, lleve a cabo las siguientes comprobaciones para determinar si necesita repararla.
Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

El reloj no muestra la hora correcta.
- ¿Se ha producido una interrupción del suministro eléctrico de más de 1 minuto de duración?

La alarma de radio o de sonido no se activa a la hora de alarma preestablecida.
- ¿Se ha activado la alarma de radio o de sonido deseada?

La alarma de radio se activa pero no se oye ningún sonido a la hora preestablecida de la alarma.
- ¿Se ha ajustado el volumen (VOLUME)?

Las emisoras memorizadas pueden borrarse de la memoria, si es necesario realizar una reparación de mantenimiento.
Anote los ajustes por si desea volver a memorizarlos.

Especificaciones

Visualización de la hora

Reino Unido, América del Norte y América del Sur	Sistema de 12 horas
Otros países/regiones	Sistema de 24 horas

Gama de frecuencias
Modelo para América del Norte y América del Sur

Banda	ICF-C773	Paso de canal
FM	87,5 - 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 - 1.710 kHz	10 kHz

Modelo para otros países/regiones

Banda	ICF-C773	ICF-C773L	Paso de canal
FM	87,5 - 108 MHz	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
AM (MW)	531 - 1.602 kHz	531 - 1.602 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	3 kHz

Altavoz
Aprox. 4,5 cm dia. 8 Ω
Salida de alimentación
150 mW (a un 10 % de distorsión armónica)
Requisitos de alimentación
Modelo para América del Norte y América del Sur: 120 V CA, 60 Hz
Otro modelo: 230 V CA, 50 Hz
Dimensiones
Aprox. 90 × 169,5 × 94 mm (an/al/pr) incluyendo los controles y las partes salientes
Peso
Aprox. 640 g
Aprox. 710 g: ICF-C773L (modelo del Reino Unido)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Se ha utilizado soldadura sin plomo.
Las placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.

Dansk

ADVARSEL

For at undgå fare for brand eller stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugt.
For at undgå elektrisk stød, må kabinettet ikke åbnes.
Overlad alt reparationsarbejde til fagkyndige.
Installer ikke enheden på et indelukket sted, f.eks. en bogreol eller et indbygget skab.
For at undgå fare for brand eller stød må der ikke anbringes væskefyldte genstande, f.eks. vaser, på enheden.

Kassering af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr (gældende i EU og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer).

Dette symbol på produktet eller på emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en relevant genbrugsstation til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre at dette produkt kasseres på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige, negative følger for miljøet og personsikkerheden, som i modsat fald kan forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Genbrug af materialer hjælper med at bevare naturlige ressourcer. For at få mere udførlige oplysninger om genbrug af dette produkt bedes du kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller den butik, hvor produktet blev købt.

Funktioner

- Dobbelt alarm FM/AM (ICF-C773) eller FM/MW/LW (ICF-C773L) PLL (phase locked loop - faselåst kredsløb) -syntese clockradio.
- Elegant indirekte lys, der passer godt i soveværelset.
- Nem digital forvalgsindstilling med
15 hukommelsesforvalg for ICF-C773,
20 hukommelsesforvalg for ICF-C773L.
- Forskellige typer alarmer - radio, summer og fire melodier.
- Fald i søvn til radioen og lyset med søvn-timerens fire forskellige tidsindstillinger.
- NAP-timeren aktiverer summeren efter tidsrum på mellem 10 og 120 minutter. Du kan vælge blandt 6 forskellige tidsindstillinger, og tage dig en lige så lang lur, som du vil.
- Forlænget slumren - slumretiden kan forlænges fra 10 til maksimalt 60 minutter, hver gang du bruger funktionen.

Indstilling af uret

1. Slut clockradioen til.
“AM 12:00” eller “0:00” blinker på displayet.
2. Hold ned på **D.S.T./CLOCK** i et par sekunder, indtil der høres et bip.
Timen begynder at blinke på displayet.
3. Tryk på **TUNE/TIME SET +** eller **–**, indtil den korrekte time vises.
For at indstille den aktuelle tid hurtigt skal du holde ned på **TUNE/TIME SET +** eller **–**.
4. Tryk en gang på **ENTER/TUNE MODE** .
5. Gentag trin **3** og **4** for at indstille minuttet.
Der høres to korte bip, og tællingen af sekunderne begynder.

Ur-systemet varierer alt efter den model, du har købt.
12-timers system: “AM 12:00” = midnat
24-timers system: “0:00” = midnat

Hvis du afslutter under indstilling af uret, vises det foregående display igen efter ca. 65 sekunder.

For at indstille den aktuelle tid fra nul sekunder skal du trykke på **ENTER/TUNE MODE** ved tidssignalet i trin **5**.

Sådan ændres displayet til at vise sommertid
Tryk på **D.S.T./CLOCK**.
“ ☀ ” vises, og tiden skifter til at vise sommertid.
For at desaktivere sommertid-funktionen skal du trykke på **D.S.T./CLOCK** igen.

Indstille baggrunds-belysningens styrke

Tryk på **BRIGHTNESS** for at vælge høj, mellem eller lav for displayet, alt efter dine ønsker.

Ændre AM (MW) - kanaltrin

AM (MW) -kanaltrinnet er forskelligt fra område til område. Kanaltrinnet på denne enhed er fabriksindstillet til 9 kHz eller 10 kHz. Du kan ændre indstillingerne som vist nedenfor, så du kan lytte til radioen.

Område	Kanaltrin
Nord- og Sydamerika	10 kHz
Andre lande/regioner	9 kHz

1. Hold ned på **RADIO OFF/ALARM RESET** for at slå strømmen fra.
2. Mens du holder ned på **SNOOZE/SLEEP OFF**, skal du holde **ALARM MODE** trykket ned i mindst 5 sekunder.
Der høres to korte bip, og AM (MW) -kanaltrinnet bliver ændret.
Hvis du går videre til trin **2** igen, ændres kanaltrinnet igen.

Bemærkninger
- Når AM (MW) -kanaltrinnet ændres, bliver de forvalgte stationer nulstillet.
- Når AM (MW) -kanaltrinnet ændres, ændres FM-kanaltrinnet også.

Betjene radioen
-Manuel indstilling

1. Tryk på **RADIO ON•BAND** for at tænde for radioen.
Displayet viser bånd eller frekvens i 10 sekunder, og skifter derefter tilbage til den aktuelle tid.
2. Tryk på **RADIO ON•BAND** for at vælge bånd.
Hvert tryk skifter båndet som følger:

ICF-C773
→ AM → FM

ICF-C773L
→ MW → FM → LW

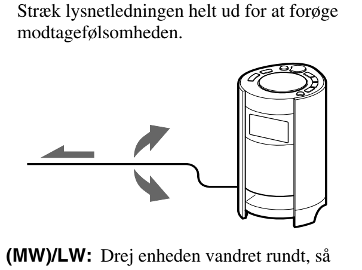
3. Tryk på **ENTER/TUNE MODE**, så “**PRESET**” slukkes.
4. Tryk på **TUNE/TIME SET +** eller **–** for at stille ind på den ønskede station.
FM-kanaltrinnet indstilles til 0,1 MHz, og AM (MW) -kanaltrinnet indstilles til 10 kHz (model til Nord- og Sydamerika).
FM-kanaltrinnet indstilles til 0,05 MHz*, AM (MW) -kanaltrinnet indstilles til 9 kHz, og LW-kanaltrinnet indstilles til 3 kHz (andre modeller).
* FM-frekvensvisningen hæves eller sænkes i trin på 0,1 MHz. For eksempel vises frekvens 88,00 og 88,05 MHz som “88.0 MHz”.
Der høres to korte bip, når minimumsfrekvensen for hvert bånd modtages ved indstilling.
5. Juster lydstyrken med **VOLUME**.

For at slukke radioen skal du trykke på **RADIO OFF/ALARM RESET**.

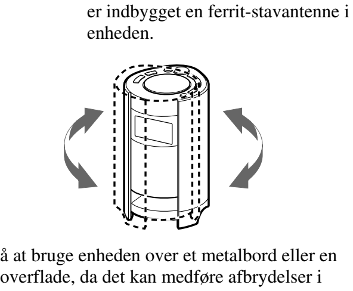
Sådan kontrolleres den station, der modtages
Tryk let på **TUNE/TIME SET +** eller **–**. Displayet viser bånd eller frekvens i 10 sekunder, og skifter derefter tilbage til den aktuelle tid.

Forbedre modtagelsen

FM: Lysnetledningen fungerer som FM-antenne. Stræk lysnetledningen helt ud for at forøge modtagefølsomheden.



AM (MW)/LW: Drej enheden vandret rundt, så modtagelsen bliver bedst mulig. Der er indbygget en ferrit-stavantenne i enheden.



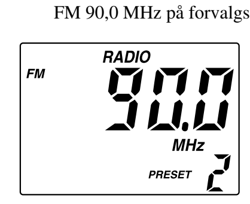
Undgå at bruge enheden over et metalbord eller en metaloverflade, da det kan medføre afbrydelser i modtagelsen.

Forvælge din foretrukne station
-Forvalgsindstilling

Du kan forvælge op til 10 stationer i FM og 5 stationer i hver af AM (MW) og LW.

Forvalg af en station

1. Følg trin **1** til **4** i “Betjene radioen”, og stil manuelt ind på den station, du vil forvælge.
2. Hold ned på **ENTER/TUNE MODE** , indtil “**PRESET 1**” vises og blinker.
3. Tryk på **TUNE/TIME SET +** eller **–** for at vælge det nummer, du vil forvælge, og tryk derefter på **ENTER/TUNE MODE**.
Eksempel: Displayvindue, når du forvælger FM 90,0 MHz på forvalgsnummer 2.



For at forvælge en anden station skal du gentage disse trin.
For at annullere indstilling af forvalg skal du trykke på **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Bemærkninger
- Hvis du ikke trykker på **TUNE/TIME SET +** eller **–**, eller **ENTER/TUNE MODE** inden for 65 sekunder, bliver indstilling af forvalg annulleret.
- For at ændre den forvalgte station skal du følge trin **2** og **3**. Den nye station erstatter den foregående station.

Stille ind på en forvalgt station

1. Tryk på **RADIO ON•BAND** for at tænde for radioen.
2. Tryk på **RADIO ON•BAND** for at vælge bånd.
3. Tryk på **ENTER/TUNE MODE**, så “**PRESET**” vises.
4. Tryk på **TUNE/TIME SET +** eller **–** for at stille ind på den ønskede forvalgte station.
5. Juster lydstyrken med **VOLUME**.
Efter 10 sekunder vender displayet tilbage til den aktuelle tid, men forvalgsknapnummeret bliver stående.

Råd
Tryk gentagne gange på **TUNE/TIME SET +** eller **–**, indtil den ønskede indstilling er valgt.
Hvert gang ændres PRESET som følger.
Eksempel: AM(MW), LW

PRESET 1 → 2 → 3 → 4 → 5

Der høres to korte bip, når displayet vender tilbage til “**PRESET 1**”.

Indstilling af lyset

Du kan ændre indstillingerne af lyset på ydersiden. Det virker som følger:

LIGHT ON/OFF:
Hver gang du trykker på **LIGHT ON/OFF**, tændes eller slukkes lyset.

LIGHT STANDBY:
Lyset tændes, når radioen tændes.
Lyset blinker, når **ALARM A** eller **B**, eller **NAP**-timerlyden aktiveres.
Lyset slukkes, når radioen, lydalarmen eller NAP-timerlyden slås fra.
Tryk på **LIGHT ON/OFF** for at tænde eller slukke lyset ved **LIGHT STANDBY**-indstilling.
For at slå **LIGHT STANDBY**-indstilling fra skal du trykke på **LIGHT STANDBY** igen.

LIGHT SLEEP:
Du kan falde i søvn til lyset vha. den indbyggede søvn-timer, der slukker lyset automatisk efter et forvalgt tidsrum.
Tryk på **LIGHT SLEEP**.
Lyset tændes. Du kan indstille søvn-timeren til et tidsrum på 90, 60, 30 eller 15 minutter. Hvert tryk skifter displayet som følger:

OFF → 90 → 60
15 ← 30

Der høres to korte bip, når displayet vender tilbage til “90”.
“**LIGHT SLEEP**” bliver vist på displayet, når tidsrummet er indstillet.
Lyset er tændt i det indstillede tidsrum, og slukker derefter.

For at slukke lyset før den forvalgte tid skal du trykke på **LIGHT ON/OFF**.

LIGHT CONTROL:
Ændre lysets styrke.
Drej på **LIGHT CONTROL** for at justere lysets styrke.

Indstilling af alarmen

Du kan indstille to alarmtyper: radio og lyd.
Alarmen aktiveres på det samme tidspunkt hver dag.
Sørg for at indstille uret, før du indstiller alarmen. (Se “Indstilling af uret”.)

Bemærkninger
- Det fabriksindstillede alarmtidspunkt for radioen og lyden er “PM 12:00” eller “12:00”.
- Hvis du afslutter under indstilling af alarmen, vises det foregående display igen efter ca. 65 sekunder.

Sådan indstilles radioalarmen

1. Hold ned på **ALARM A** (**ALARM B**) i et par sekunder, indtil der høres et bip.
“A (B)” og timen blinker på displayet.
2. Tryk på **TUNE/TIME SET+** eller **–** for at indstille den ønskede time.
3. Tryk på **ENTER/TUNE MODE**.
4. Gentag trin **2** og **3** for at indstille minuttet.
5. Gentag trin **2** og **3** for at vælge radioalarmen “**RADIO A** (**RADIO B**)”
Der høres et bip, som bekræfter indstillingen af tiden. “**WAKE UP**” vises, og forvalgsnummeret blinker på displayet.
6. Tryk på **TUNE/TIME SET +** eller **–** for at vælge den station, du sidst lyttede til, eller en forvalgt station at vågne op til.
Hvert tryk på **+** ændrer den station, der skal vågnes op til, som følger:

ICF-C773
PRESET – (last station) → AM PRESET 1 to 5
FM PRESET 1 to 10

ICF-C773L
PRESET – (last station) → MW PRESET 1 to 5
LW PRESET 1 to 5 ← FM PRESET 1 to 10

Hvis du trykker på **–** , ændres den station, der skal vågnes op til, i omvendt rækkefølge.

7. Tryk på **ENTER/TUNE MODE** igen.
Der høres to bip, som bekræfter indstillingen.

For at bruge radioalarmen skal du aktivere alarm-indstillingen. (Se “Aktivere alarm-indstillingen”.) Når alarmen lyder på det forvalgte tidspunkt, blinker **RADIO A** (**RADIO B**) på displayet, og stationen, der skal vågnes op til (stationen valgt i trin **5**), aktiveres.
Radioen slukkes automatisk efter ca. 60 minutter.

Sådan kontrolleres alarmindstillingen
Tryk en gang på **ALARM A (ALARM B)**.
Displayet viser det forvalgte tidspunkt.
Hvis du trykker på **ALARM A (ALARM B)** igen, viser displayet stationen, der skal vågnes op til.
Efter 4 sekunder vender displayet tilbage til den aktuelle tid.

Sådan indstilles lydalarmen

1. Følg trin **1** til **5** i “Sådan indstilles radioalarmen”.
2. Tryk på **TUNE/TIME SET +** eller **–** for at vælge lydalarmen “**A SOUND (B SOUND)**”.
3. Tryk på **ENTER/TUNE MODE**.
4. Tryk på **TUNE/TIME SET +** eller **–** for at vælge lyd nr. for bip (1) eller melodier (2 til 5).
1: Summer
2: Green Sleeves
3: “Für Elise” Ludwig van Beethoven
4: “Peer Gynt Suite: Morgenstemning” Edvard Hagerup Grieg
5: “De Fire Årstider: Forår” Antonio Lucio Vivaldi
Når du vælger nummeret, hører du dette nummers lyd.
5. Tryk en gang på **ENTER/TUNE MODE** igen.
Der høres to bip, som bekræfter indstillingen.

For at bruge lydalarmen skal du aktivere alarm-indstillingen. (Se “Aktivere alarm-indstillingen”.)
Når alarmen lyder på det forvalgte tidspunkt, blinker “**A SOUND (B SOUND)**” og det valgte lyd nr. på displayet.
Lyden slås automatisk fra efter ca. 60 minutter.

Sådan kontrolleres alarmindstillingen
Tryk en gang på **ALARM A (ALARM B)**.
Displayet viser det forvalgte tidspunkt. Hvis du trykker på **ALARM A (ALARM B)** igen, viser displayet det valgte lyd nr.
Efter 4 sekunder vender displayet tilbage til den aktuelle tid.

Aktivere alarm-indstillingen

Før alarm-indstillingen aktiveres skal du sørge for at indstille alarmtidspunktet. (Se “Indstilling af alarmen”.) Tryk gentagne gange på **ALARM MODE** , indtil den ønskede indstilling er valgt.
Hvert tryk på **ALARM MODE** ændrer indikationen på displayet som følger:

No alarm Indication → A → B
AB

Hvis det samme alarmtidspunkt er indstillet for både **ALARM A** og **B**, får **ALARM A** forrang.

Sådan kan du slumre lidt længere

Tryk på **SNOOZE/SLEEP OFF**.
Radioen eller lyden slukkes, men aktiveres automatisk igen efter ca. 10 minutter. Hver gang du trykker på **SNOOZE/SLEEP OFF**, ændres slumretiden som følger:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

Den maksimale længde for slumretiden er 60 minutter.

Displayet viser slumretiden i et par sekunder, og vender tilbage til at vise den aktuelle tid. Når du trykker på **SNOOZE/SLEEP OFF** , efter den aktuelle tid er vist, begynder slumretiden fra 10 minutter igen.

Sådan standses alarmen

Tryk på **RADIO OFF/ALARM RESET** for at slå alarmen fra.
Alarmen aktiveres igen på det samme tidspunkt næste dag.

Sådan desaktiveres alarmen

Tryk gentagne gange på **ALARM MODE** , så “A” og “B” slås fra.

Brug af NAP-timeren (nedtælling-timer)

NAP-timeren aktiverer summeren efter et forvalgt tidsrum.
Tryk gentagne gange på **NAP**, indtil de ønskede minutter vises.
Hvert tryk skifter displayet som følger:

OFF → 10 → 20 → 30
120 ← 90 ← 60

Der høres to korte bip, når displayet vender tilbage til “10”.
“NAP” og NAP-tiden vises i et par sekunder.
NAP-timeren begynder at nedtælle NAP-tiden.
Når den valgte NAP-tid er forløbet, aktiveres summeren, og “NAP” på displayet blinker.
Summeren slukkes automatisk efter ca. 60 minutter.

Sådan standses NAP-timeren

Tryk på **NAP** eller **RADIO OFF/ALARM RESET** for at slå summeren fra.

Sådan deaktiveres NAP-timeren

Tryk på **NAP**. “NAP” slukkes på displayet.

Indstilling af søvn-timeren (radio-søvn-timer)

Du kan falde i søvn til radioen og lyset vha. den indbyggede søvn-timer, der slukker radioen automatisk efter et forvalgt tidsrum.

Tryk på **SLEEP**.
Radioen tændes. Du kan indstille søvn-timeren til et tidsrum på 90, 60, 30 eller 15 minutter. Hvert tryk skifter displayet som følger:

OFF → 90 → 60
15 ← 30

Der høres to korte bip, når displayet vender tilbage til “90”. “**SLEEP**” bliver vist på displayet, når tidsrummet er indstillet.
Radioen afspiller i det indstillede tidsrum, og slukker derefter.

Sådan slukkes radioen før den forvalgte tid
Tryk på **SNOOZE/SLEEP OFF** eller **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Sådan bruges både søvn-timer og alarm

Du kan falde i søvn til radioen og blive vækket af radioen eller lydalarmen på et forvalgt tidspunkt.

1. Indstil alarmen. (Se “Indstilling af alarmen”.)
2. Indstil søvn-timeren. (Se “Indstilling af søvn-timeren”.)

Forholdsregler

- Kør enheden med strømkilderne angivet i “Specifikationer”.
- Navnepladen med angivelse af spænding osv. sidder på lysnetadapteren.
- Træk lysnetledningen ud ved stikket, når du vil afbryde den. Træk aldrig i selve ledningen.
- Enheden må ikke stå i nærheden af en varmekilde som f.eks. en radiator eller ventilationskanal, eller på et sted der er udsat for direkte sollys, støv, mekaniske rystelser eller stød.
- Anbring ikke enheden på overflader (gulvtæpper, tæpper osv.) eller nær materialer (gardiner, forhæng), der kan spærre for ventilationshullerne og forårsage funktionsfejl.
- Hvis der kommer en væske eller genstand ind i enheden, skal enheden afbrydes og kontrolleres af fagkyndige, før den bruges igen.
- Rengør kabinettet med en blød klud, der er let fugtet med et mildt rensemiddel.
- Enheden er ikke afbrudt fra lysnetkilden, så længe den er tilsluttet lysnetstikkontakten, selv om selve enheden er blevet slukket.

Hvis du har spørgsmål om eller problemer med enheden, bedes du henvende dig til den nærmeste Sony-forhandler.

Fejlfinding

Hvis der skulle opstå nogen problemer med enheden, skal du foretage følgende enkle kontroller for at afgøre, om det er nødvendigt at udføre servicearbejde på enheden.
Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis problemet ikke løses

Uret viser ikke den korrekte tid.
- Har der været en strømafbrydelse på mere end 1 minut?

Radio- eller summeralarmen går ikke i gang på det forvalgte alarmtidspunkt.
- Er den ønskede radio- eller summeralarm aktiveret?

Radioalarmen aktiveres, men der kommer ingen lyd på det forvalgte alarmtidspunkt.
- Er VOLUME blevet justeret?

De forvalgte stationer kan blive slettet fra hukommelsen, hvis der udføres en vedligeholdelsesservice.
Skriv dine indstillinger ned, i tilfælde af at du vil forvælge dem igen.

Specifikationer

Tidsdisplay

Storbritannien, Nord- og Sydamerika	12-timers system
Andre lande/regioner	24-timers system

Frekvensområde
Model til Nord- og Sydamerika

Bånd	ICF-C773	Kanaltrin
FM	87,5 - 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 - 1.710 kHz	10 kHz

Model til andre lande/regioner

Bånd	ICF-C773	ICF-C773L	Kanaltrin
FM	87,5 - 108 MHz	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
AM (MW)	531 - 1 602 kHz	531 - 1 602 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	3 kHz

Højttaler
Ca. 4,5 cm dia. 8 Ω
Udgangseffekt
150 mW (ved 10 % harmonisk forvrængning)
Strømkrav
Model til Nord- og Sydamerika: 120 V vekselstrøm, 60 Hz Andre modeller: 230 V vekselstrøm, 50 Hz
Mål
Ca. 90 × 169,5 × 94 mm (b/h/d) inkl. fremspring og knapper
Vægt
Ca. 640 g
Ca. 710 g: ICF-C773L (Model til Storbritannien)

Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Der er brugt blyfrit loddemetal til lodning.
Der er ikke brugt halogenerede flammehæmmende midler i trykte kredsløb.